



Fax: (0685) 21 822

Telephone: (0685) 23 636

Office of the Prime Minister

TAUTINOGA MO LE PALEMENE *Apia, Samoa*

6 Novema 2015

Afioga Laauli Leuatea Polataivao Fosi
Fofoga o le Maota Fono
Fono Aoao Faitulafono o Samoa
MULINU'U

Afioga e,

LIPOTI FAA-LE-TAUSAGA 2015 – FALETUPE O LE ATINA'E O SAMOA

E tusa ai ma aiaiga a le Tulafono a le Faletupe o le Atina'e o Samoa 2010, Vaega 26 oute tuuina atu ai lenei Lipoti mo le tausaga faaletupe ua mae'a i le aso 30 Iuni 2015 mo le talanoaina e le Fono Aoao Faitulafono.

E tuuina atu lenei Lipoti e tusa ai ma le Vaega 23 o le Tulafono mo Faalapotopotoga a le Malo 2001.

Ma le fa'aaloalo,

Tuilaepa Lupesoliai Sailele Malielegaoi
PALEMIA/MINISITA O TUPE

ANOTUSI O LE LIPOTI

TAUTINOGA MO LE PALEMENE	1
KOMITI FAATONU	3
LIPOTI A LE TAITAIFONO.....	4
OFISA O LE PULEGA	6
LIPOTI A LE PULE SILI.....	7
1. FESOASOANI MAOTI MO ATIINAAE	7
2. VAAIGA LAUTELE I LE FAATINOINA O GALUEGA.....	10
3. LUITAU	20
4. VAAI MAMAO MO LE LUMANAI	21
5. FAAFETAI	22
5. FAAFANUA - AOTELEGA O ATINAAE.....	23
TALA O LE TUPE	24

KOMITI FAATONU



Lavea Tupa'imatuna Iulai Lavea
Taitaifono



Peseta Margaret Malua
Faatonu



Sauimalae Malolo Chu Ling
Faatonu



Peseta Peter Tone
Faatonu



Tugaga Tevesi
Faatonu



Loau Solamalelao Keneti Sio
Faatonu

LIPOTI A LE TAITAIFONO

I tausaga ua tuana'i, sa mulimulita'ia pea e le Faletupe lana manulauti o le tuuina atu lea o fesoasoani tau nonogatupe mo atiinae ma poloketi a le atunuu ina ia mafai ona faatupula'ia le tamā-o-aiga o Samoa ma ona tagata nuu.

Sa faapea ona faaauau le faaune mai o nonogatupe e mamā tului mai le Faletupe Tutotonu e faatupe ai le faaleleia o atinae tau faletalimalo ma faleapitaga aua le sauni atu o le atunuu e talimalo mo le Fono Tele a Atumotu Laiti o le Lalolagi (SIDS) lea na usuia ia Setema 2014, faapea ai ma taaloga a tupulaga o Malo o le Taupulega (CYG) sa faatino ia Setema 2015. O nei nonogatupe sa avea ma faamamaavega tele e le gata i pisinisi tau faletalimalo ae faapea foi le mamalu o le atunuu e ana maota ma laoa sa faaavanoaina mo lea faamoemoe.

Mo le tausaga faaletupe na faaiuina i le Aso 30 o Iuni 2015, sa faamauiina ai e 347 talosaga nonogatupe fou na faamaonia ma sa faaalu ai le \$23.4 miliona. Mai lena aofaiga, e 75% sa faaaogaina mo le SIDS ma le CYG, 13% mo atiinae alamanuia, 7% mo faatoaga e aafia ai ma atiinae i lalo o le poloketi a le SACEP, ma le paleni e totoe ai sa faaaogaina lea mo atinae tau faipisinisi laiti (SBEC). O le 80% o nei nonogatupe uma sa faatupeina mai nonogatupe e mama tului mai le Faletupe Tutotonu ae 20% sa faatupe mai tupe maua masani sa aoia mai nonogatupe.

O le faatinoina o nonogatupe e mama tului faapea le fesoasoani faapitoa mo faletalimalo ma atiinae tau turisi (stimulus package) sa aafia tele ai le tulaga tau tupe maua a le Faletupe. Na maitauina le utituti ma le maualalo o tupe maua mai le tului o nei nonogatupe ma faigata ai ona faatupe auaunaga masani a le Faletupe faapea le tului e totogi atu i faletupe. E tusa ma le 62% o le aofaiga o nonogatupe uma a le Faletupe o lo o faatupe mai ia nonogatupe e mama tului ae na'o le 5% le tupe maua e maua mai ai – e tusa lea ma le 2% e maualalo ai pe a fua i le tapulaa e 7% e tataua ona ausia.

O le mafuaaga lea sa faapea ai ona faamauiina tupe pa'ū e \$1.9 miliona tala ae lei toesea lafoga e faatusa lea i le \$3 miliona tala o tupe pa'ū sa fuafuaina i le paketi.

O le maea ai o le iloiloaina o le auivi ma le toe faatulagaina o vaega lautetele o le Faletupe o le Atinae lea sa faatinoina e le kamupani konesale o le Vinstar, sa fesoasoani tele lea i le faamalamalaina o le tele o faafitauli ma luitau o lo o aafia ai auaunaga masani ma tulaga tau tupe a le Faletupe. O lo o ua galulue faatasi ai nei le Komiti Faatonu ma le Pulega e tapena ma tuufaatasia nisi o taiala ma alafua e siitia ai le auaunaga ma galuega uma a le Faletupe mo le agai i le lumanai.

E fai ai a'u ma sui o le Komiti Faatonu e momoli atu ai le agaga faafetai i le Pule Sili o le Faletupe o le Atina'e faapea le Pulega ma le Auaigaluega mo galuega lelei uma sa faatinoina i lenei tausaga ua maea.

O le a tulimata'i pea le faamoemoe ina ia siitia le auaunaga a le Faletupe o le Atina'e o Samoa i le tausaga faaletupe o lo o lumanai nei.



Lavea Tupaimatuna Iulai Lavea
TAITAIFONO –KOMITI FAATONU

O LE PULEGA



Tunumafono Sinapi Sapa
Pule – Nonogatupe Lautele



Susana Lauulu
Pule Sili



Aiufi Kelekolio
Pule – Nonogatupe Faaletonu



Talasa Atoa Saaga
Pule – Mataupu Faaletulafono



Laeitimalu Valovalo Tusani
Pule – Pulega Lautele



Migao Tiotio
Pule – Lala o le Faletupe i Savaii



Muaautau Raie Silipa
Pule – Vaega o Tupe



Pauli Prince Suhren
Pule – Vaega o Tekonolosi



Luaia Esera Maui
Pule – Vaega Suetusi

LIPOTI A LE PULE SILI

O le manulauti a le Faletupe o le Atiinaa'e o Samoa o le faatupeina lea o poloketi talafeagai mo vaega eseese o le atunuu aua le tauatina'eina o le tamā-o-aiga i Samoa. E ui i le tele o luitau na aafia ai ni faamoemoe mo le faaauauina o ni atiinaa'e manuia ma le lelei, ae na tali atu lava le Faletupe i manaoga mo atiinaa'e faapisinisi, aua le faatinoina o le matafaioi a le malo o le faaolaina lea o atiinaa'e e pei ona faatinoina i lenei tausaga faaletupe ma faamutaina i le aso 30 Iuni 2015.

1. FESOASOANI MA'OTI MO ATIINAA'E.

(i) Fesoasoani mo le fonotaga o le SIDS faapea Taaloga a Tupulaga o Malo o le Taupulega

O lenei fesoasoani tau nonogatupe e mama tului ma aiaiga sa tuuina atu mo faipisini tau faletalimalo ma faleapitaga ae maise foi mo le mamalu o le atunuu e ana ia maota ma laoa sa faaavanoaina mo le faamoemoe e talimalo i le au usufono o le Fonotaga o le SIDS faapea ma le au taaalo faimalaga mai mo taaloga a tupulaga talavou o malo ole Taupulega. Mo le tausaga faaletupe na faaiuina i le Aso 30 o Iuni 2015, e 37 ia ni nonogatupe fou sa faapea ona taliainae faaaopopo atu lea i le 11 nonogatupe sa taliaina i le tausaga faaletupe taluai. O le paleni o nonogatupe uma i lalo o lenei fesoasoani e \$28 miliona. Mai le 48 sa taliaina e pei ona taua i luga, e 2 ua maea ona toe totogiina atoa mai. O aiaiga o nei nonogatupe e 5% le tului ae 12 masina le taimi e faapafala ai le totogiina mai.

(ii) Faalelei Atili o Atiinaa'e tau Faatoaga a Samoa (SACEP)

O le Polokalame o le SACEP poo le Faaleleia Atili o Atiinaa'e tau Faatoaga i Samoa na faatupeina lea e le Faletupe o le Lalolagi ae faaui mai i le Matagaluega o Tupe, Matagaluega o Faatoaga ma le Faalapotopotoga o Pisinisi Laiti (SBEC) a Samoa. O le sini autu o lenei poloketi ole toe faaola mai lea o atiinaa'e tau lafumanu, atiinaa'e o fualaau taumafa, faapea ma atiinaa'e mo le totoina o laau fua suamalie. I lenei poloketi, o loo gafa le Faletupe ma le faamatuina atu o nonogatupe e tusa ma le 30% o le aofaiga o talosaga taitasi ua talia. E oo mai i le faaiuga o Iuni 2015, ua atoa le 115 o talosaga ua faamaonia ma talia. E tusa ma le \$885,501 le aofaiga o nonogatupe ua faamatuu atu mo lenei poloketi. E 79% o lena aofaiga na faaalu mo atiinaa'e lafumanu, e 20% mo atiinaa'e fualaau aina ma laau fua suamalie, ma le 1% mo atiinaa'e faatatau i le gaosiga o le meli. E faaauau pea le lagolagoina e le Faletupe o lenei poloketi e ala lea i le faatupeina o le itu tau nonogatupe o talosaga taitasi ma o aiaiga o nei nonogatupe e 8% le tului ae 6 i le 12 masina ia le taimi e faapafala ai le totogiina mai o le vaega tupe na nono atu.

I le faatinoina la o lenei polokalame, sa faamanuiina ai le Faletupe i se faailoga e amanaia ai ia lana fesoasoani mai i le Asosi o Faletupe o Atiinaae a le Atu Pasefika ma Asia (ADFIAP). O lea faailoga sa tauaaina atu i le tamaitai faatonu le Afioga ia Peseta Margaret Malua i lona auai atu ai i le fono lona 38 a lea faalapotopotoga sa faia i Vietnam.



Le tamaitai faatonu o Peseta Margaret Malua i lona taliaina o le faailoga mai le Taitaifono o le ADFIAP

(iii) O nonogatupe masani

Na faaauau pea nonogatupe masani a le Faletupe mo atiinaa'e fou, o le faalauteleina o atiinaa'e tuai faapea le toe faaleleia o atiinaa'e o loo faatinoina pea e oo mai i le taimi nei. I le faaiuga o Iuni 2015, e tusa ma le 200 ni atiinaa'e na faatupeina e le Faletupe pe tusa lea ma le \$4.7 miliona tala.

Ata o Atinaae





Atinaa'e Turisi



Atinaa'e Lafu manu



Atinaa'e honey ma toga laauaina



Atinaa'e o taumafa

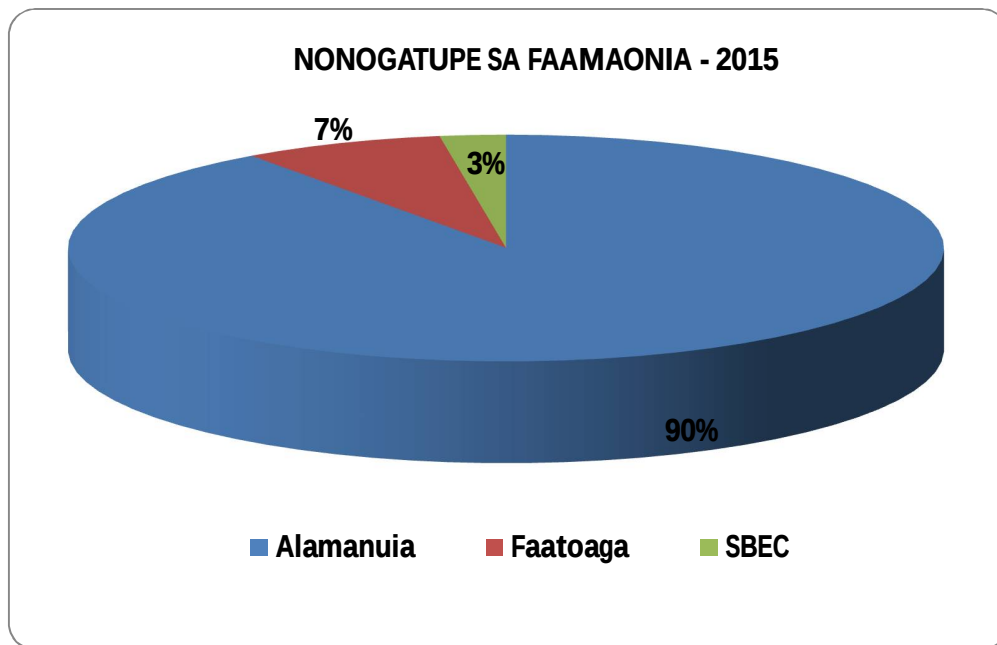
2. VAAIGA LAUTELE I LE FAATINOINA O GALUEGA

(i) Faaaogaina o Nonogatupe

Mai le aofaiga o le paleni o nonogatupe uma a le Faletupe sa faamauina i le faaiuga o le tausaga faaletupe e tusa ma le \$156 miliona tala, e 97% sa nono atu mo ituaiga poloketi tau atiinaae eseese. E tusa ma le \$23.7 miliona le aofaiga o nonogatupe na taliaina i le tausaga faaletupe na faaiuina ia luni 2015. E 90% o lena aofaiga na faaaogaina mo atiinaae alamanuia, 8% mo atiiinae tau faatoaga, ma le 2% mo atiinaae tau faipisinisi laiti. Mai le aofaiga sa faamatuu atu mo atiinaae alamanuia, e 76% sa auina atu mo atiinaae tau faletalimalo ma faleapitaga aua tapenapenaga mo le fonotaga o le SIDS faapea taaloga a tupulaga talavou o malo o le Taupulega ae 24% sa auina atu mo atiinaae tau auaunaga lautele ma isi atiinaae laiti. Na faatupeina uma nei nonogatupe mai tupe na aoina mai nonogatupe, faapea tupe mai aitalafu e mama tului mai le Faletupe Tutotonu. A faatusa atu i le tausaga faaletupe taluai (2014), e 44% sa pa'u ai le aofaiga o nonogatupe na taliaina i lenei

tausaga ona o le faamutaina o nonogatupe talia mo le Afa o Eveni i le tausaga faaletupe 2014.

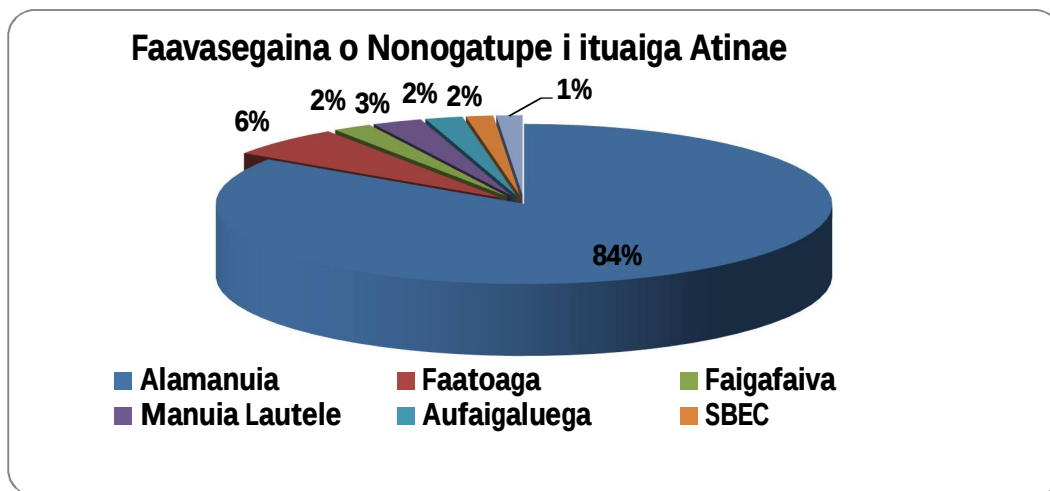
Kalafi 1:



Ata 1: - Aotelega o Nonogatupe

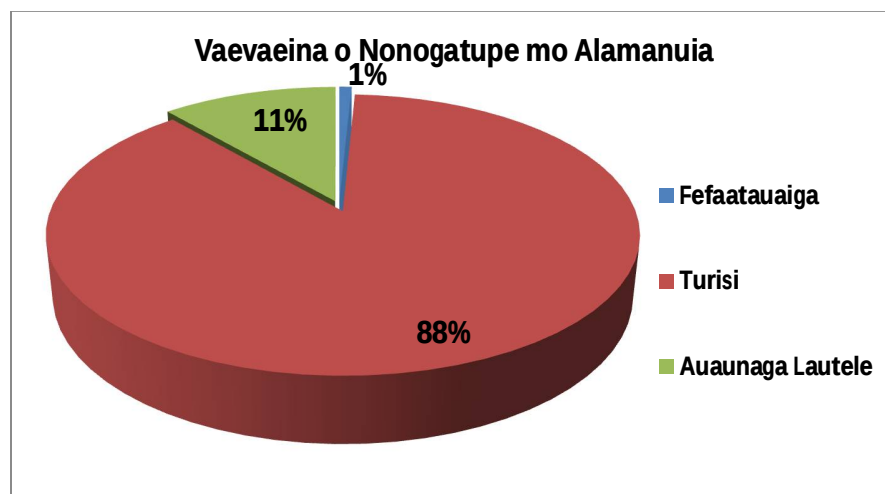
	FY15	FY14	FY13	FY12	FY11
	\$000	\$000	\$000	\$000	\$000
Aofaiga	156,505	141,002	105,016	91,701	91,546
• Atinaae	151,297	133,973	96,258	81,795	81,035
• Isi Nonogatupe	5,208	7,029	8,758	9,906	10,511
Siitaga o atinae	13%	39%	18%	0.9%	17%

Kalafi 2:



O le tuufaatasiga o Nonogatupe i le faaiuga o le Tausaga Faaletupe e \$156 miliona tala. E pei ona faailoa atu i le Kalafa o loo i luga o le tausaga e 2015 sa maua luga le pasene ola o nonogatupe i le 13%. O loo faailoa atu i le kalafa i lalo le aotelega o atiinaa'e i vasega eseese o alamanuia.

Kalafi 3:



O le tuufaatasiga o Nonogatupe mo Atiinaa'e uma na faamauina lea i le \$151 miliona i le faaiuga o le tausaga faaletupe. E tusa ma le 83% o lenei tuufaatasiga na faamatuu atu lea mo atiinae alamanuia. O nonogatupe mo atiinae tau turisi e 63% o atiinae uma a le Faletupe, ae 74% o atiinae tau alamanuia ina ua uma ona vaevaeina e pei ona faailoa atu i le Kalafi 3:

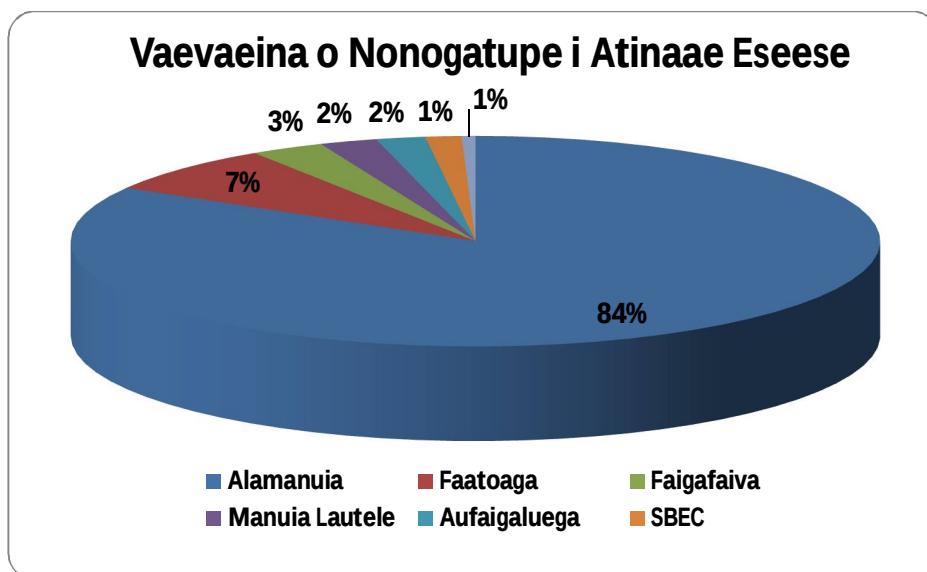
I Fuafuaga Autasi a le Malo o Samoa 2012-2016, o loo ave ai le faamamafa i Atiinaa'e Turisi ae maise o le sao a lenei vasega o Atiinaa'e i le tamaoaiga o le atunuu e sili atu ma

le 20%. Talu mai le Tsunami i le tausaga e 2009, sa mataituina ai le telegese o le ola mai o Atiinaa'e Faaturisi i Samoa. E fetau le taunuu mai i le 2012 faapea ma le toe atagia mai o le alualu i luma, ae toe lavea foi Samoa i le Afa o Eveni. Ae le gata i lea, o le vaitaimi foi lenei na aafia ai le lalolagi i le faaititia o le tamā-o-aiga ma alamanuia (financial crisis). O nei luitau uma na pito i aafia ai malō laiti ma malō tauatia'e e pei o Samoa ae maise o le faaititia o tagata tafafao mai i le tatou atunuu.

O le talimalo o le atunuu i le Fono Tele Iona 3 a Atumotu Laiti o le Lalolagi (SIDS) ia Setema 2014 faapea ma nisi o fonotaga ma faamoemoe faavaomalo sa faia i le atunuu i lenei tausaga na matauina ai le siisii o le alamanuia ma tupe maua mai pisinisi. O lo o faamoemoe foi o le a talimalo le atunuu i le taaloga a le All Blacks ma le Manu Samoa faapea ai ma taaloga a tupulaga talavou o Malo o le Taupulega i le 6 masina mulimuli o le tausaga 2015. O lo o tinou foi le Malo ia sana aumai pea ia fonotaga ma faamoemoe faavaomalo faapenei i le lumanai e atili ai ona faatupulaia alamanuia, tupe maua, ma le atiinaae lautele o le atunuu. O le a faapea foi ona vaavaai totoa le Faletupe, i atiinaae'e Faaturisi ina ia alualu pea i luma ma aua nei faaletonu nei atiinaae ma toe tului mai ai nonogatupe e pei ona fesoasoani atu iai.

I le faagaoigoiga o nei fuafuaga uma, sa fesoasoani malosi mai le Faletupe Tutotonu o Samoa i le faatupeina lea o le tele o Poloketi ma Atiinaa'e i se tinoitupe e tusa ma le \$22.5 miliona tala. E tusa ma le 55% o lenei tupe sa faamatuina atu mo le SIDS ma le CYG. Ua maituina ma le agaga faafetai le tele o atiinaae'e ua mafai ona faatupeina e le Faletupe Tutotonu aua le toe faaolaina o atiinaae'e i Samoa. E le gata i lea, ae ua tele se faamamā avega o lenei nonogatupe mai le Faletupe Tutotonu ona o le faigofie ona fetuutuunai o le toe totogiina atu, ua mafai ai ona faatinoina le tele o galuega a le Faletupe o le Atiinaa'e o Samoa.

Kalafi 4:



(ii) Aotelega o tupe maua ma tupe faaalu

I le tausaga faaletupe faaiiina ile Aso 30 Iuni 2015, o tupe pau a le Faletupe ina ua maea toesea lafoga e 36% e maualalo ai nai tupe pau sa fuafuina, ae 60% ua faaitiitia ai pea faatusatusa i tupe pau ole tausaga ua mavae.

Ata 2:

	2015 Aofai \$000	2015 Fuafuaina \$000	2014 Aofai \$000
Tupe maua	9,609	8,761	5,343
Tupe faaalu	10,081	10,351	9,012
Tupe mama a lei toesea eseesega o tupe mai fafo	(472)	(1,590)	(3,669)
Faaitiitia o tau o Meatotino	(1,478)	(1,418)	(1,453)
Tupe Mama/(Pau) liuina Aitalafu i malo i fafo	26	0	217
Tupe Pau	(1,924)	(3,008)	(4,906)

Fesuiaiga i tupe maua:

- O tupe tului mai tupe nono atu e tusa ma le 84% poo le \$8.1miliona o tupe maua faatusa i le na ole 3miliona ile 2014. O le siitia o tupe tului e mafua mai ile amataina ona totogiina o tului o nonogatupe sa faataatia ese o latou tului atoa ai ma le \$1.9miliona mai le Malo mo le faatupeina o le 50% o tului e lei mafai ona mauaina ona o faamamaavega sa tuuina atu mo atinae pisinisi ma turisi. E tusa ma le 50% o atinae i lalo o nei faamamaavega o loo faaauau pea ona leai ni o latou tului.

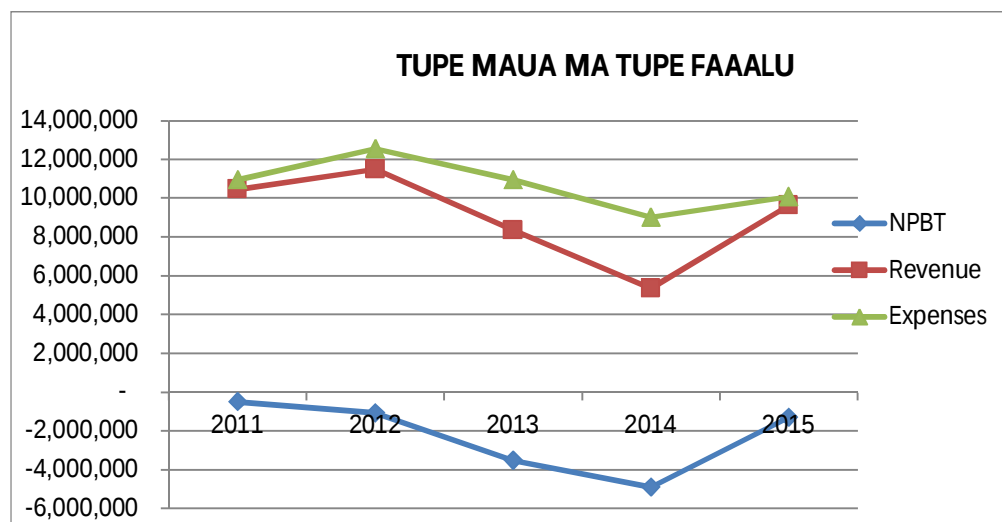
	Pasene o Nonogatupe	Tului
Faamamaavega	20%	8%
Eveni	17%	3%
Atinae mo SIDS/CYG	14%	5%
Aofai	51%	

- O tupe maua mai le faagaoioiina o nonogatupe o loo i se paleni lava ma tupe sa fuafuaina ma le aofai sa maua mai le 2014.
- O isi tupe maua sa siitia i le 14% ma le 7% faatusa i tupe sa fuafuaina ma le tupe sa mauaina ile tausaga 2014.

Siitaga o Tupe Faaalu:

- Sa siitia tului o nonogatupe i le 2%. O lenei siitaga e mafua mai ile amataina o le totogiina o Aitalafu mai le Faletupe Tutotonu
- O le faaitiitia o totogi o le au faigaluega e mafua mai le tuuitiitia ole aufaigaluega ona o avanoa o i latou sa faamavae ae lei toe faatumuina nei avanoa, atoa ai ma le faamutaina o avanoa sui pulesili sa faamutaina ia Aperila e pei ona fautuaina ele konesale ma faamaonia aloaia ia Tesema 2014.
- Siitia le aofaiga e faaagaga mo ni aitalafu e ono faaletonu e mafua mai ise iloiloga ma faamautuina ai le tatau ona lava ma talafeagai se faaagaga no ni aitalafu faaletonu.
- Faateleina tau o le faatinoina o galuega e mafua ma ii lesiitia o tau o le faaleleia o le ea malulu faapea le fale aemaise ole siitia ole tau ole vai ma le eletise.

Kalafi 1: Faaaogaina o Tupe



Aotelega:

- Sa faateleina tupe maua ile 10% ma le 80% faatusa i tupe sa fuafua ma tupe maua ole tausaga 2014.
- O loo o gatasi lava tupe faaalu ma tupe sa fuafuaina e faaalu ae ua siitia ile 11% pea faatusa ile 2014.
- I le aotelega, sa maua ai se tupe pau ae lei toesea lafoga e 36% ua maualalo ai pea faatusa i tupe pau sa fuafuaina ae 60% ua maualalo ai pea faatusa ile le 2014.
- O tului o loo tuuina atu mo nonogatupe i lalo o faamamaavega sa tuuina mai ele Malo mo Eveni ma atinae apitaga mo taligamalo i le fonotaga a Atumotu laiti, e maualalo tele ma e le mafai ona faatupeina ai tau o auaunaga aemaise ole totogiina o aitalafu. E le mafai foi e lenei tului ona maua se faasiliga ina ia ausia ai le tului faatapulaa e 7% e moomia e le Malo mo tupe

faavae. Ise vaai lautele, e leo ausia ni tupe faasili e pei ona moomia, ae e mautinoa le ausia e le Fletupe le tuuina atu o le fesoasoani i le atunuu mo le atinae lautele e pei ona siitia ai i le 13% le aofai o ana tupe ua faaamatuu atu mo atinae eseese faatusa i le 5% sa fuafuaina.

	Pasene oTupe Nono atu	Tului	Pasene moomia	Mauualuga/ (Mauualalo)
Fesoasoani Atinae tetele	20%	8%	7%	1%
Afa o Eveni	17%	3%	7%	(4%)
SID/CYG	14%	5%	7%	(2%)
AOFAIGA	51%			

- O loo ua i ai ni taiala ua faafuaina mo le mataituina o tau a o loo faagasolo le faataunuuina o nei atinae.

O luitau ma lamatiaga ole Faletupe e matua eseese lava pea faatusa i isi Faletupe ona o atinae o loo ave i ai le fesoasoani e aofia ai ma atinae e le talia i lalo o faiga faavae ma taiala i isi faletupe ona e tele ni lamatiaga aemaise o le itiiti o ni tupe mama e maua mai ai. O le auaunaga tau faletupe o atinae, e anoanoai faafitauli mo luitau e feagai ai e pei o le faaletonu o le tamaoaiga, siosiomaga aemaise o mala faanatura e aafia ai le auaunaga o ana paaga tau atinae aemaise o le le lelei ona puleaina. I le iloiloina la o nei faafitauli ma luitau, e moomia ai le fuafuaina lelei o ni taiala ma ni tapulaa talafeagai e gafatia e le mamalu ole atunuu ma le au faipisinisi e ono le mafai ona maua i isi faletupe. O le tele o nei atinae, e moomia le vave ona faamatuuina atu le tupe mo le amataina, ma e moomia foi se taimi talafeagai mo le faagaoiioina faatoa mafai ona tino mai ma ono maua se tupe e totogi ai le aitalafu aemaise o le faateleina ole pisinisi.

E taua le faamauina o taiala sa fafuaina mai ile 2012 o loo atagia ai le taulai o le vaai i le faaleleia o atinae aemaise o le tamaoaiga ole atunuu ina ua maea le galuafi, le faaletonu o le tamaoaiga ole lalolagi, le toe faaleleia o mea sa faaleagaina e Eveni aemaise o taligamalo sa feagai ai. E 12 masina sa faamatuu eseina ai le totogina mai o le tului ma le tupe sa nonoatu mo nei fesoasoani. O lea fuafua le maua auauai mai ole tului i le maea o nei piriota faamamaavega. O loo galulue soosoo tauau lava le faletupe ma ana paaga ina ia mautinoa le taasisia o tuutuuga sa faamauina aloaia o nonogatupe aua le faaleleia o le tulaga tau tupe a le faletupe. O le faatinoina o auaunaga faa Faletupe o Atinae e tele se aanoa e le ono ausia ai ni tupe faasili pea fua i lona tulaga o le tuuina atu o fesoasoani tau tupe i soo se atinae. E tumutumu le agaga ole Faletupe ina ia mafai ona faaauau lana auaunaga e ui ina feagai ma faafitauli ma luitau ina ia ausia ma faataunuuina lana manulauti. O le manatu, e le mafai ona ausia ni tupe faasili pea faaauau ona tuuina atu nonogatupe mo le atinaeina

o le atunuu, e le mafai foi ona atinae pea fia ausia se tupe fasili. O se taimi faigata lenei mo le faletupe ae peitai o loo i ai le faamoemoe o lea tino mai nei fuafuaga i le isi 3 ile lima tausaga.

(iii) O le Aufaigaluega

E taua tele I le Faletupe o Atinaa'e le faafaigaluegaina lea o tagata o loo iai taleni e fitoitonu I le faaoloaina o auaunaga e talafeagai ma le faaleleia o ana polokalame. E ui ina taugata avanoa aoaoga, o loo faatinoina e le faletupe o le Atinaa'e ni aoaoga e talafeagai mo le aufaigaluega aua le faaleleia atili o a latou auaunaga ma o latou tomiai. I lenei tausaga na faapea ona auai atu ai ia le Pule o le Vaega o Tupe faapea le Pule o le MIS i ni aoaoga faapitoa na faia I Meleisia ma Ausetalia. E toalua ofisa mai le vaega o CS ma le MIS na faamanuiaina i tusi pasi mai le APTC. Ua faapena foi ona avea le pule o le vaega o le MIS ma sui o le faalapopotoga o Tausitusi ma le au Su'etusi o Samoa. Sa faasafua I le aufaigaluega isi aoaoga e tauala mai I le ofisa o Pulega o Tagata Faigaluega a le Malo. E le gata I lea, o loo faaauauina pea aoaoga I totonu o le faletupe I vaega eseese ina ia siitia ai taunuuga o auaunaga tau nonoga tupe.



O le aufaigaluega o le Faletupe I taimi o aoaoga

Na maua foi avanoa e faafaigaluega ai nisi o le aufaigaluega i galuege eseese ao tali malo Samoa i le Fonotaga Iona tolu a Atumotu Laiti Tauatiae a le lalolagi lea na faia mai I le masina o Setema 2014.



O nisi o le aufaigaluega a le faletupe sa auai atu e galue i le taimi o le Fono Tele Iona 3 a Atumotu Laiti o le Lalolagi (SIDS) - Setema 2014

Na faamanuiaina i se faailoga aloaia mai le faalapopotoga o le ADFIAP galuega faatino a le Faletupe i le unaia lea o atinae mo le faaleleia o le tamaoaiga o le atunuu, e ala lea i le poloketi o le SACEP.



O sui o le aufaigaluega mai Upolu ma Savaii ma le faailoga a le faletupe na maua mai le ADFIAP i le faatinoina o le polokalame o le SACEP

(iv) **Vaaiga o Polokalame Faakomepiuta**

E taua tele le faaaogaina o tomai faa komepiuta ma faatekonolosi i le Faletupe o le Atiinaa'e. E taua tele le faaleleia o polokalame e faaaogaina e le Faletupe ina ia mautinoa o loo lelei atoatoa masini mo le malu puipuia o faamaumauina o nonogatupe, o tala faasolopito o galuega tau tupe ale Faletupe ina ia siitia pea i luga le auaunaga a le Faletupe. Na faaaauau le toe suia o polokalame tuai i polokalame fou, faafou printers mo le ofisa i Upolu ma Savaii aemaise le toe faa'atoatoaina o polokalame o le LMS. O le auaunaga ma le faaaogaina o telefoni ua faamatu'u atu lea ile vaega o le MIS ina ua maea le toe faatulagaina o tiute i totonu o le Faletupe. O

le sini autu o nei suiga ina ia siitia le lelei o le auaunaga ma le faatinoina o galuega a le Faletupe.

(v) Pulega o Meatotino

O pasene o potu na faaaogaina a le Faletupe o Atinaa'e e tusa lea ma le 80% o le fale atoa. Ua maitauina le tle o fale nofo totogi I totonu o le taulaga e aofia ai ma fale a le Malo. Ua avea lea ma mafuaaga ua toe tuu ifo ai I lalo tau ta'I masina o tupe totogi ina ia mafia ona faofiofi pea pisinisi o loo faaaogaina apitaga i le Faletupe o le Atinaa'e o Samoa. O loo faapea foi on faasalalau I luga o le Upega Tafailagi potu o le Fale o loo avanoa e faatosina mai ai I latou mai atunuu mamao faapea tagata a nuu a Samoa o loo fia maua potu totogi I totonu o le taulaga. E fai lava si taugata o le galuega e faalelei ai vaega eseese o le tino-i-fale. O nei galuega e aofia ai le faafouina poo le toe faaleleia o chillers faapea ma compressors. O loo faapea foi ona siaki I taimi uma lifi ma afi faaleoleo mo taimi e faaletonu mai ai le eletise.

Sa maua mai I le Matagaluega o Punaoa Faanatura ma Siosomaga (MNRE) ni moli e faasaoina ai le eletise ma ni Ea malulu ma ua maea ona faapipii'ina I le fale o le faletupe I Upolu ma le ofisa I Savaii. O le naunautaiga, o le a faaaoga tatau le eletise ma faaitiitia tupe alu I le eletise. Ua maitauina le faaletonu o le fale o lo'o lisi ai ai le ofisa a le Faletupe I Savaii, ma o loo tau saili se nofoaga e saogalemu ma malu puipuia ai le afaigaluega ma aseta a le Faletupe ma Faigofie ona afea e le mamalu o le Atunuu.

(vi) O Faiga Paaga ma Sui Aloaia

O loo faatumauiina pea le avea o le Faletupe o le Atinaa'e ma sui aloaia o le Samoa Chamber of Commerce, faapea ma le Asosi o le Au Gaosi Oloa mo Atunuu I Fafo. E faapena foi ona faaaauau faiga faa paaga ma le ADFIAP ma le ADFIP ina ia faigofie ai ona faaaogaina auaunaga a nei faalapopototoga e galulue sosoo tauau ma paaga faafaletupe ma maua ai alamanuia maua fua e iai aoaoga ma isi faiga paaga fou. O loo mausali pea le faiga paaga a le Faletupe ma le SBEC, o le Matagluega o Faatoaga, faapea ma le Faletupe o le Lalolagi e ala mai I le Matagaluega o Tupe, mo galuega e fai faatasi. E tumau pea le unaia e le Faletupe o Faigapaaga mausali mo Atinae. O le a faaaauau pea fesootaiga faalapopototoga laiti pei o le WIBDI ini polokalame e galulue sosoo tauau ai.

O le a fai mai I Samoa le Fonotaga 39 a sui o le faalapopototoga o le ADFIAP I le masina o Me 2016. O lenei fonotaga o le a tali malo faatasi ai le Faletupe o Atinaae, Faalapopototoga o Fale o Samoa (SHC), Faalapopototoga o Saofaga o Tagata Nu'u o Samoa (SNPF) faapea le Faletupe o le National I Samoa. O le faamanuiaina o Samoa e talimalo ai I nei fonotaga, o le pine faamau lea o le naunautaiga o le Malo o Samoa I le lagolagoina ma unaia atinae ma pisinisi ina ia faamausali ai le lelei o le tamaoaiga o le Atunuu.

(vii) Toe faatulagaina ole Faletupe

Sa faatautaia se iloiloga faapitoa mo le faletupe e le kamupani mai Niu Sila o le Vinstar. Sa talafeagai lelei lenei iloiloga ma le taimi ao feagai ai le faletupe ma le faaletonu o tulaga tau tupe. I le maea ai o lenei iloiloga, sa tuuina mai ai se lipoti o ni itu e ao ona silasila i ai le faletupe ma ana paaaga mo le faatinoina i se taimi vave;

- Faavasegaina o le vaega o loo gafa ma nonogatupe ini vaega se lua, Au fai nonogatupe ma e e gafa ma le tulimataia o Nonogatupe ua faaletonu
- Faaleleia o auala e foia ai le faaletonu o nonogatupe ina ia mafia ona maua mai i taimi talafeagai.
- Faapaleniina o nonogatupe tuuina atu ina ia aifia uma vaega o le tamaoaiga o le atunuu ae le o le mamafa i se vaega se tasi.
- Faaletonu o tupe maua, faateleina o tupe tuua, o le itiiti o tului e maua mai nonogatupe faamamaavega ma le maualuga o tupe totogi atu mo aitalafu.
- Le moomia o se tupe mai le malo mo le faateleina o ana tupe faavae e fesoasoani ai i le tulaga tai tupe.
- Fesuiaiga o le tulaga ole aufaigaluega ole faletupe ma le lelei puleaina o tagata faigaluega
- Le taua o le mulimulitai i taiala e faatino ai nonogatupe i taiala a le Faletupe Tutotonu
- Mafai ona ausia tupe e tatau ona aoina mai aitalafu ae o loo nono tupe ile faletupe

Ua maea talanoaina e le Komiti faatonu ma le aufaigaluega se taiala sa fuafuaina mo le faatinoina o nei fautuaga. Sa faatautaia foi ni faatalatalanoaga ma ni semina ma le lautele o le aufaigaluega ina ia mautinoa le malamalama i taiala ua tuuina mai. E tele se taimi e moomia mo le faalauiloina o nei suiga mo le malamalama ma le unaia o nei suiga mo le aufaigaluega ma o le faaauau pea ona iloiloaina o nei suiga ina ia lelei faataunuaina. E maualuga le manatu ole faletupe o lea lelei se taunuuga o nei suiga mautinoa ai le falaaleia ole auaunaga ma mautino ai le ausia o manulauti a le faletupe.

E faamauina le faafetai ale faletupe ile Malo ma ana paaga ua mafai ai ona faataunuaina lenei iloiloga faapitoa mo le faaleleia atli o lana auaunaga.

3. LUITAU

O auaunaga faa faletupe o Atinae, e teloe ni lutau ma ni lamatiaga e feagai ai ae itiiti se tupe mama e ono maua ai. E taua le faamausali o taiala ma fuafuaga e mafai ai ona mataitu luitau ma foia e ono tutupu ma aafia ai le faletupe. O loo faagasolo le iloiloaina o taiala ma faiga faavae a le faletupe ina ia mautinoa le o gatasi ma taiala a le Faletupe Tutotonu aemaise o le mafai ona tetee atu i luitau o tulai mai. O loo

faagasolo foi aoaoga faaauau a le afaigaluega I atiala ma metotia ina ia lava tapena mo le foiaina o ni faafitauli ma ni luitau e ono tulai mai.

4. VAAIGA MAMAO

(i) Tulaga tau tupe

E faaauau pea le tulaga faaletonu o le itu tau tupe a le faletupe ma o loo mataituina ma le totoa le faaogaina o tupe maua ina ia mafai ai ona faaauau le auaunaga. E tele se sao o poloketi faapitoa o loo tuuina mai ele malo i le atinae o le atunuu. Peitai, o le utiuti o le tului e nono atu ai lenei fesoasoani tau tupe faatusa i tului masani e le ono maua oni tupe faasili ale faletupe. E le gafatia foi e lenei tului ona faatupeina tau o auaunaga mo le faatinoina o nei nonogatupe. E taua le tulimataia o nei nonogatupe ina ia mautinoa le totogi mai i taimi faatapula. E maua le tulaga o aitalafu a le faletupe ma e faasolo ina siitia vaega tupe totogi atu mo nei aitalafu. O loo faagasolo foi le iloiloaina o taiala o faiga faavae mo tupe tuua ina ia mautinoa le faateleina o tupe aoina mai mo le faaleleia o tulaga tau tupe a le faletupe aemaise o nonogatupe.

(ii) Toe fetuunaiga o nonogatupe

E 52% o le aofaiga atoa o nonogatupe a le faletupe e mo atinae turisi poo le 3% o le aofaiga o nonogatupe. O nei atiinaae sa faatupeina main i aitalafu e mama tului atoa ai ma taimi faapitoa e taofi ai tului o nonogatupe. O lenei aofai ua iloa ai le mamafa o nonogatupe I atinae tau turisi ma ua le paleni aim o fesoasoani mo isi avega o atinae mo le tamaoaiga ole atunuu. O le maua le faaleleia o fesoasoani ua tuuina atu i le vaega o atinae turisi sa faapea foi laga i lipoti a le VINSTAR faapea foi le Matagaluega o loo gafa ma Faalapotopotoga Tumaoti a le Malo. O loo faatuina i nei lipoti le faasoaso atu o fesoasoani tau nonogatupe i isi vaega tau atinae ina ia aua nei tele se afaina ole faletupe pea aafia nei atinae ini lamatiaga ona e oo atu ile 75% sa fatatupeina mai nonogatupe e mama tului e pei ona tuuina mai e el Malo.

E moomia le faaleleia o le itu tau faatoaga ina ia faateleina ma faaleleia I se tulaga maua le faaleleia o le fofoga taumafa ole atunuu aemaise le mafai ai ona unaia le faapisinisi o faatoaga mo tupe maua ma fesoasoani ai i isi pisinisi o loo moomia fua o faatoaga mo a latou oloa gaosi. O loo ua silasila foi le faletupe mo le faaopoopoina o ni nonogatupe mo atinae tau faatoaga ina ia unai ma faateleina oloa e faatau atu i fafo. O loo tele se sao o nei atinaeil lalo o polokalame a le SBEC i le itu tau tupe ale faletupe. O lea faaauau pea ona unaia le atinaeina o nei vaega faapea atinae mo auaunaga lautele ina ia siitia ai le tulaga o le manuia lautele o le atunuu.

5. FAAFETAI

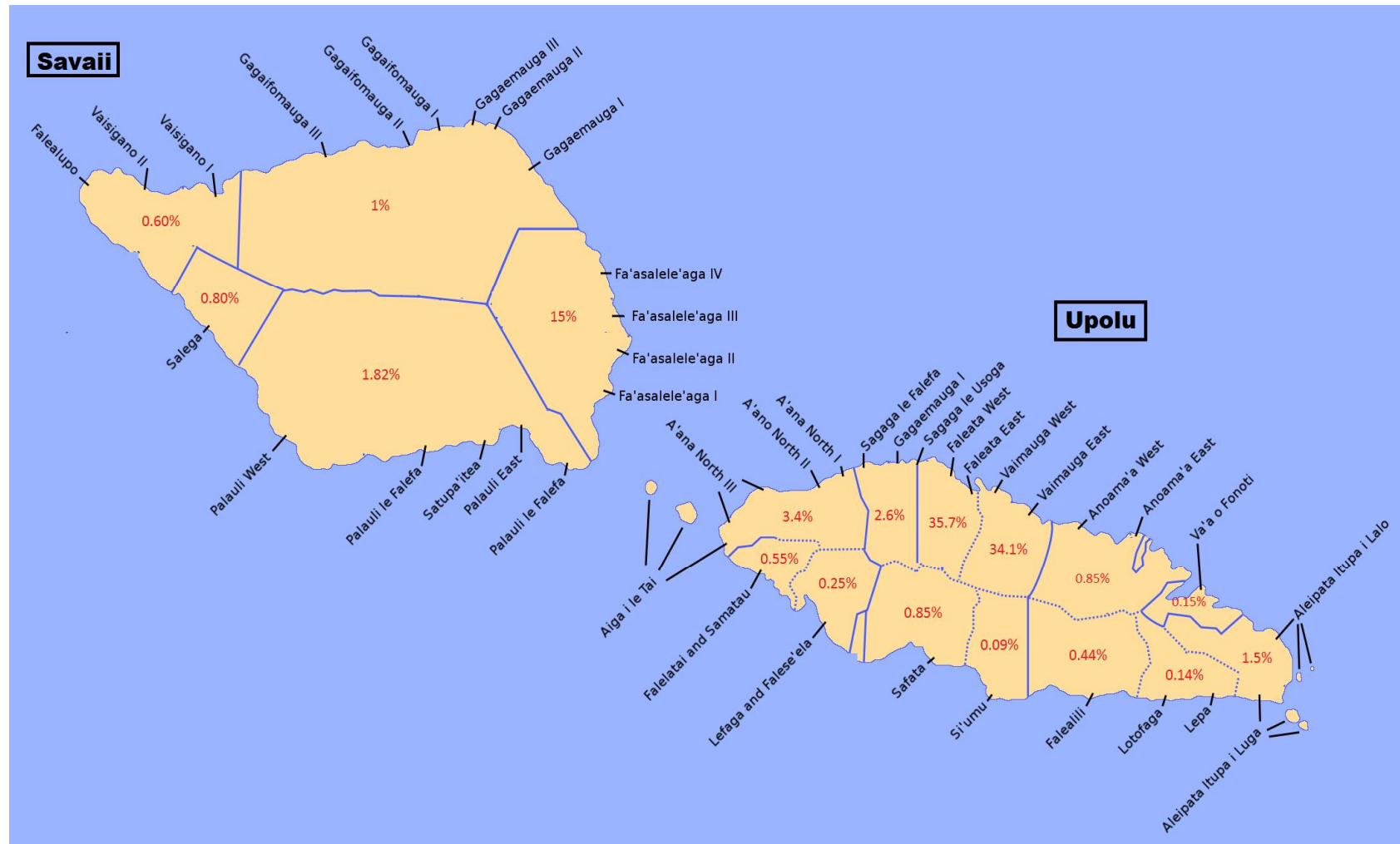
E faamauina lau faafetai i le Taitaifono faapea le Komiti faatonu ole Faletupe. O la outou lagolagosua ua mafai ai ona foia le tele o luitau ma faafitauli sa feagai ai. E faafetai foi le pulega ma le afaigaluega mo lo latou sao taua e ala i la outou tautua ao folau mai le faletupe i lenei tausaga. E le faaitiitia foi le agaga faafetai i paaga uma a le faletupe sa mafai ona maua mai ai seleni mo le faatinoina o galuega a le faletupe ae maise le Malo. E ui i le tele o faafitauli, e faaaauau pea le auaunaga ale faletupe e ala i le faataunuaina o ana fuafuaga ma taiala ua pasia mo le siitia o le tulaga o lana auaunaga i le lumanai.

Ma le faaaloalo tele,



Susana Laulu
PULE SILI

Faafanua – Aotelega o Atinaae (i le fainumera o Atinaae)



FALETUPE O LE ATIINAA'E O SAMOA

TALA O LE TUPE

TAUSAGA FAAIUINA 30 IUNI 2015

FALETUPE O ATIINAA'E O SAMOA

Faasologa o Mataupu

Tausaga faaletupe faaiiina 30 Iuni 2015

	Itulau
Lipoti a le Pulega	26
Lipoti a le Komiti Faatonu	27
Lipoti a le Suetusi Tutoatasi	28
Faamatalaga o Tupe Maua ma Tupe Faaalu	29
Faamatalaga o Tupe Faavae, Aseta ma Noataga	30
Faamatalaga o Suiga o Paleni o Tupe Faavae ma Tupe Faaagaaga	31
Faamatalaga o Tinoitupe Maua ma Tinoitupe Totogi	32
Faamatalaga e faamanino ai vaega i tala o tupe:	
1. Tulaga lautele	33
2. Otootoga o faiga faavae faatausitusi faapitoa	33
3. Faafoeina ma le puleaina o tupe faavae	37
4. Manatu ma faaiuga fuafua lelei faatausitusi	38
5. Isi tupe maua	39
6. Tupe faaaoga i galuega faa-ofisa	39
7. Lisi o fale	40
8. Totogi o le aufaigaluega	40
9. Totogi mo le Komiti Faatonu, Komiti faasuetusi ma le pulega autu	40
10. Lafoga i luga o tupe maua	40
11. Sea umia i le Tropic Resort Ltd	42
12. Mea totino tumau	43
13. Nonogatupe faamatuu atu i pisinisi ma tagata lautele	44
14. Tinoitupe	46
15. Tupe teu faavaitaimi	46
16. Isi aitalafu e le i totogi maia ma tupe ua vave totogi atu	46
17. Fanua umia mo le toe faatau atu	47
18. Tupe e totogi mai le Malo o Samoa	47
19. Nonogatupe faavaitaimi mai isi faalapopototoga	47
20. Tupe o lo o faagaioia e le Faletupe mo le Malo Samoa	50
21. Isi aitalafu totogi atu ma noataga	50
22. Tupe faavae	51
23. Tupe faaagaga a le malo o Samoa	51
24. Faamatalaga o tupe e vave ona totogi mai	51
25. Taiala mo luitau le mautinoa (Risk management policies)	52
26. Fuafuaga mo le faatauina o Meatotino ma aitalafu e ono tulai mai	53
27. Faamamaavega mo Atinae Turisi ma Isi Atinae Tetele	53
28. Lagolago ale Malo Samoa	53
29. Tulafono a le Faletupe o Atiinaa'e o Samoa	54

FALETUPE O ATIINAA'E O SAMOA

Lipoti a le Pulega

Tausaga faaletupe faaiiina 30 Iuni 2015

MATAFAIOI MA TIUTE A LE PULEGA I LE TUUFAATASIA O LE TALA O LE TUPE

O faamatalaga o tala o tupe o le matafaioi lea a le pulega. O tapenaga ma le tuufaatasia o tala o le tupe ua faia e tusa ma aiaiga o Tulafono Faatausitusi Faa-va-o-malo faapea ai ma fuafuaga tatau mamao ma faiga faavae talafeagai a le pulega.

Ua faamautuina foi e le pulega faiga faavae faalotoifale ma auala faatausitusi e faatonutonu ma limataitaiina ai faamaumaga ma tala o tupe. O nei faiga faavae ua faataatitia ina ia maua ai se mautinoa ma se talitonuga talafeagai faapea se faavae mautu mo le tapenaina o tala o tupe ina ia sao, faamaoni ma ia maea i taimi e moomia ai, aemaise le malu puipuia o aseta.

O lenei tala o le tupe ua maea ona iloilo ina ma faamaonia e le komiti faatonu e tusa ai ma le fautuaga a le pulega.

O le suetusi tutoatasi (SUA MA PAUGA & ASSOCIATES), e pei ona filifilia e le Suetusi Sili a le malo na sueina a matou faamatalaga ma tala o le tupe. O le lipoti a le suetusi o loo faapipii atu o loo auiliili atu ai le aotelega o le latou matafaioi aemaise le latou lipoti.



Susana Lau
Ofisa Sili

FALETUPE O ATIINAA'E O SAMOA
Lipoti a le Komiti Faatonu
Tausaga Faaletupe Faaiiina 30 Iuni 2015

Ua tuuina atu nei le matou lipoti ma faamatalaga o tupe o le Faletupe o Atiinaa'e o Samoa (Faletupe) mo le tausaga faaletupe faaiiina 30 Iuni 2015 e pei ona faailoa atu i itulau o lo o i tua ma le lipoti a le suetusi e tusa ai ma faiga faavae o le Tulafono mo Faalapopotoga a le Malo (Faatinoga o Galuega ma le Mafai ona Tali Atu) 2001 ma le Tulafono o Pulega o Tupe a le Malo 2001.

Komiti Faatonu

O faatonu a le Faletupe i le aso o lenei lipoti e aofia ai:

Lavea Tupa'imatuna Iulai Lavea	-	Taitaifono ma Ofisa Sili Matagaluega o Tupe
Tugaga Tevesi	-	Tofia Aloaia e le Malo
Peseta Margaret Malua	-	Tofia Aloaia e le Malo
Sauimalae Malolo Chu Ling	-	Tofia Aloaia e le Malo
Loau Keneti Sio	-	Tofia aloaia e le Malo
Peseta Peter Tone	-	Tofia aloaia e le Malo
Sofaea Alo	-	Faamavae 5 Fepuari 2015

Matafaioi Autu

O le matafaioi autu a le Faletupe o Atiinaa'e o Samoa o le nono atu lea o fesoasoani tau tupe mo le faatinoina o atiinaae mo faatoaga, pisinisi, galuega tetele ma isi. E lei iai se suiga i lea matafaioi a le Faletupe i lenei tausaga faaletupe po o sana faiga faavae o loo faatinoina ai le auunaga.

Tulaga o galuega faapisinisi

I le manatu o Faatonu:

- (i) O Faamatalaga o Tupe Maua ma Tupe Faaalu, Fesuaiga i Tupe Faavae ma Faaagaga faapea Faamatalaga o Tinoitupe Maua ma Tinoitupe Totogi, ua faia lea ina ia faailoa ai le moni ma le talafeagai o le faatinoina o matafaioi a le Faletupe mo le tausaga faaletupe ua faaiiina 30 Iuni 2015;
- (ii) O Faamatalaga o Tupe Faavae, Aseta ma Noataga ua faia lea ina ia faailoa ai le moni ma le talafeagai o le tulaga o le Faletupe i le aso 30 Iuni 2015.

Taunuuga o Galuega Faatino

O tupe gau i le maea toesea ai o lafoga e \$1,644,122 (2014: tupe gau e \$4,554,594).

Sainia mo le Komiti Faatonu e pei ona faamaonia i le fonotaga a sui faatonu.

Faia i Apia i le aso 23 o Oketopa, 2015.



FAATONU



FAATONU

FALETUPE O ATINAA'E O SAMOA
Lipoti a le Suetusi Tutoatasi
Tausaga Faaletupe Faaiuina 30 Iuni 2015

TELEPHONE: 27751
FAX: 24167
EMAIL: info@audit.gov.ws
Website: www.audit.gov.ws

*Please address all correspondences
to the Controller and Auditor General*



P.O. Box 13
APIA, SAMOA

AUDIT OFFICE

LIPOTI A LE OFISA SUETUSI

FALETUPE O ATINA'E O SAMOA

Ua mae'a ona matou su'eina le lipoti faale-tupe a le Faletupe o Atina'e o Samoa, o lo'o faapipi'i atu e aofia ai le faamatalaga o le tulaga tau tupe e pei ona iai i le aso 30 Iuni 2015, le faamatalaga o tupe maua, faamatalaga o tupe fetafea'i ma faamatalaga o suiga i tupe faavae ma tupe fa'aagaga, mo le tausaga e pei ona faai'uina ai, o le ootootoga o tu'utu'uga iloga faatausi tusi ma isi faailo faamalamalama o iai. O le Ofisa Tausi Tusi o SU'A MA PAUGA & Associates, Tausi Tusi Aloaia Faalauaitele, sa fesoasoani mo lenei sue'ga.

O le Matafaioi a le Fono a Faatonu Mo Faamatalaga Tau tupe

O le Fono a Faatonu, e fitoi tonu ma le saunia ma le tu'uina talafeagai mai o lipoti tau tupe e tusa ai ma Aiaiga Faava-o-Malo i le Faalauiloina o Lipoti Faale-tupe. O lea matafaioi e aofia ai le fausia ma tausisia o puipuiga faalotoifale e talafetaui i le saunia ma le tuuina talafeagai mai o lipoti tau tupe e faapea e sa'oloto mai ni faamatalaga sese matuia e ono tupuga mai i le amio piopio po'o le sasi; le filifilia ma le faaogaina o tuutuuga faatausi tusi talafetaui; ma le faia o tala faataui faatausi tusi e faapea e talafeagai i totonu o ia fesauaiga.

Matafaioi a le Suetusi

O la matou matafaioi o le faaalua lea o se manatu i luga o nei lipoti faale-tupe e faavae i luga o la matou su'ega. Sa faagasolo le matou su'ega e tusa ai ma Aiaiga Faa-Su'etusi Fa'ava-o-Malo. O nei Aiaiga Faa-Su'etusi e manaomia lo matou tautu i manaoga amiotonu talafetaui e faataui i le auaunaga Faa-Su'etusi ma fuafua ma faatino le suega ina ia maua ai se mautinoa talafeagai e faapea ai o lipoti faale-tupe e aunoa ma ni faamatalaga sese matuia o iai.

O se suega e aofia ai auala faatino e maua ai mau Faa-Suetusi e tusa ai ma aofaiga ma folasaga i totonu o lipoti faale-tupe. O auala e filifilia e fua i le faamasinoga a le Suetusi, e aofia ai le auililiina o fa'afitauli mai faamatalaga sese matuia i lipoti faale-tupe, pe afua mai i amio piopio po'o le sasi. I le faiga o na auililiga o faafitauli, e aiaia e le Suetusi puipuiga faalotoifale e talafetaui ma le saunia ma le tuuina talafeagai mai ai o lipoti faale-tupe a le pisinisi ina ia faufau ai auala Faa-Suetusi e faapea e fetau ma ia fesauaiga, peitai e le mo le faamoemoe e faaalua ai se manatu i le agavaa o puipuiga faalotoifale a le pisinisi. O se suega foi e aofia ai le lauliliuina o le fetau o tuutuuga faatausi tusi o lo'o faaogaina ma le talafeagai o tala faataui faatausi tusi sa faia e le Fono Faatonu, atoa ai ma le lauliliuina o le faataatiaga aototele o lipoti faale-tupe.

Ua matou talitonu e faapea o mau Faa-Suetusi na matou maua ua lava ma fetau e tuuina mai ai se faavae mo lo matou manatu Faa-Suetusi.

Manatu Fa'asu'etusi

I lo matou manatu, o le lipoti faale-tupe ua aumai ai se vaaiga e tonu ma talafeagai le tulaga tau tupe a le Faletupe o Atina'e o Samoa, e pei ona iai i le aso 30 Iuni 2015, ma ana faatinoga tau tupe ma ana tupe fetafeai mo le tausaga e pei ona faaiuina ai e tusa ai ma Aiaiga Faavaomalo i le Faalauiloina o Lipoti Faale-tupe.

Apia, Samoa
23 Oketopa 2015

Capele
Fuimaono Papali'i C.G. Afele
PULE MA SUETUSI SILI

FALETUPE O ATIINAA'E O SAMOA
Faamatalaga o Tupe Maua ma Tupe Faaalu
I le aso 30 Iuni 2015

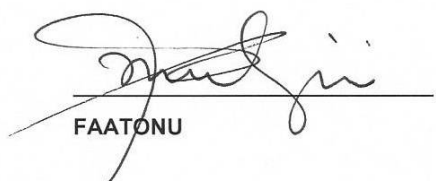
	Faamatalaga	2015 \$	2014 \$
Tupe Maua			
Tupe maua mai:			
Tului mai nonogatupe		8,084,033	3,836,259
Totogi o galuega mo nonogatupe		751,265	789,355
Isi tupe maua	5	773,937	717,472
Aotelega o tupe maua		9,609,235	5,343,086
 Tupe Faaalu			
Faagaoioiga o galuega		1,805,952	1,619,207
Sueina o Tusi		35,350	32,588
Tupe faaaoga mo alauni o komiti faatonu	9(iv)	118,210	99,809
Tului i tupe aitalafu		3,711,760	3,636,077
Totogi o le aufaigaluega	8	2,901,845	3,061,736
Faaagaga mo nonogatupe faaletonu	13	1,508,020	563,264
Aotelega o tupe faaalu		10,081,137	9,012,681
 Faasiliga o tupe ae lei aveesea le faaitiitia o aoga o meatotino		(471,902)	(3,669,595)
Faaitiitia o aoga o meatotino		(1,478,431)	(1,453,897)
Tupe mama (gau)		(1,950,333)	(5,123,492)
 Tupe mama (gau) mai le faaliliuina o tupe	5	26,244	217,364
 Tupe mama (gau) ae lei toesea lafoga		(1,924,089)	(4,906,128)
 Lafoga I luga o tupe faasili	10(i)	279,967	351,534
 Tupe (gau) mama mo le tausaga		(1,644,122)	(4,554,594)

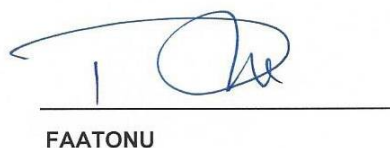
FALETUPE O ATIINAA'E O SAMOA
Faamatalaga o Tupe Faavae, Aseta ma Noataga
I le aso 30 Iuni 2015

O faamatalaga ua tuuina atu i itulau i tua e avea ma vaega o Faamatalaga o Tupe Maua ma Tupe Faaalu.

	Faamatalaga	2015 \$	2014 \$
TUPE FAAVAE MA TUPE FAAAGAGA			
Tupe faavae	22	50,000,000	50,000,000
Tupe faaagaga a le Malo o Samoa	23	13,097,866	10,765,495
Paleni o (tupe gau)/tupe faasili		(12,326,908)	(10,682,786)
AOFAI O TUPE FAAVAE MA TUPE FAAGAGA		50,770,958	50,082,709
ASETA			
Tinoitupe	14	2,729,247	5,984,056
Tupe teu faavaitaimi	15	68,478	66,987
Isi aitalafu e lei totogiina maia ma tupe ua vave totogi atu	16	2,444,474	2,440,022
Tupe e totogi mai e le Malo o Samoa	18	124,096	128,875
Lafoga e toe maua mai	10 (vi)	46,988	43,026
Sea umia i le Tropic Resort	11	400,000	400,000
Nonogatupe i tagata lautele ma pisinisi	13,24	138,375,635	123,822,192
Fanua umia mo le toe faatau atu	17	1,272,321	1,272,321
Meatotino tumau	12	45,081,533	46,389,710
Lafoga ile fesuiaiga o tau o aseta	10(iii)	3,566,342	3,286,375
Aofaiga o aseta		194,109,114	183,833,564
NOATAGA			
Isi aitalafu totogi atu	21	1,358,339	1,539,050
Nonogatupe faavaitaimi mai isi faalapopotopota	19,24	128,921,775	116,963,868
Aitalafu i tupe faagaoioi mo le Malo	20	13,058,042	15,247,937
Aofaiga o noataga		143,338,156	133,750,855
FAASILIGA O ASETA MAI NOATAGA		50,770,958	50,082,709

Sainia e fai ma sui o le Komiti Faatonu:


 FAATONU


 FAATONU

O faamatalaga faaopoopo o loo faapipii atu e avea ma vaega o Faamatalaga o Tupe Faavae, Aseta ma Noataga

FALETUPE O ATIINAA'E O SAMOA
Faamatalaga o Suiga o Paleni o Tupe Faavae ma Tupe Faaagaga
Mo le Tausaga Faaiiina 30 Iuni 2015

	Faamatalaga:	Tupe Faavae	Tupe Faaagaaga a le Malo o Samoa	Tupe mama/ (gau) faaputupu	Aofai
Paleni ia Iuni 30, 2012		50,000,000	9,332,379	(6,128,192)	53,204,187
Tupe mama ina ua maea lafoga				(4,554,594)	(4,554,594)
Siitaga i tupe faaagaga mo le Malo o Samoa	23		1,433,116		1,433,116
Paleni ia Iuni 30, 2013		50,000,000	10,765,495	(10,682,786)	50,082,709
Tupe mama (gau) ina ua maea lafoga				(1,644,122)	(1,644,122)
Saofaga a le Malo ,o Nonogatupe Laiti ua avea ma tupe faavae	20		1,000,000		1,000,000
Siitaga i tupe faaagaga mo le Malo o Samoa	23		1,332,371		1,332,371
Paleni ia Iuni 30, 2014		50,000,000	13,097,866	(12,326,908)	50,770,958

O faamatalaga faaopoopo o lo o faapipii atu e avea ma vaega o Faamatalaga o Suiga o Tupe Faavae ma Tupe Faaagaga.

FALETUPE O LE ATIINAA'E O SAMOA
FAAMATALAGA O TINOITUPE MAUA MA TINOITUPE TOTOTGI
 Mo le Tausaga Faaiuina 30 Iuni 2014

	Faamatalaga	2015 \$	2014 \$
Tupe na auala mai i galuega fai			
Tului mai nonogatupe a tagata lautele ma pisinisi		4,618,182	2,606,466
Totogi mo galuega fai i nonogatupe ma isi tupe maua		5,148,189	2,592,269
Aitalafu leaga ua toe totogi mai		23,405	13,497
Tului maua mai i tupe teu faavaitaimi		1,755	1,848
Tului i luga o aitalafu		(3,686,938)	(3,666,863)
Totogi o le afaigaluega ma isi aitalafu		(7,096,815)	(6,360,556)
Lafoga totogi		(3,962)	(6,202)
Tupe totogi i le Malo o Samoa (guarantee fees)		(244,592)	(335,236)
Tupe totoe mai galuega fai		(1,240,776)	(5,154,777)
Tupe na auala atu i le faagalueina o tupe			
Tupe totogi mai nonogatupe		13,770,781	12,321,878
Tupe maua mai i le faatauina atu o mea totino		28,581	-
Tupe mama mai sea umia i le Tropic Resort		-	64,000.00
Nonogatupe faamatuu atu		(27,657,865)	(48,477,239)
Faatauina mai o mea totino		(193,677)	(259,538)
Tupe faaalu i le faagalueina o tupe		(14,052,180)	(36,350,899)
Tupe na auala mai galuega tau tupe			
Tupe mai le Malo o Samoa mo polokalame laiti		-	-
Tupe maua mai nonogatupe mai isi Faalapotopotoga		22,500,000	53,961,524
Vaega o tupe mama na totogi atu i le Malo o Samoa			
Totogiina o nonogatupe i isi Faalapotopotoga		(10,460,362)	(8,384,385)
Tupe totoe mai galuega tau tupe		12,039,638	45,577,139
Faaitiitia o tupe totoe		(3,253,318)	4,071,463
Paleni o tupe tauave mai		6,051,043	1,979,670
Paleni o Tupe I le Faaiuga o le tausaga		2,797,725	6,051,133
Tinoitupe teuina i Faletupe	14	2,729,247	5,984,056
Tupe teu faavaitaimi	15	68,478	66,987
		2,797,725	6,051,043

O faamatalaga faaopoopo o loo faapipii atu e avea ma vaega o Faamatalaga o Tinoitupe Maua ma Tinoitupe Totogi.

FALETUPE O LE ATIINAA'E O SAMOA
FAAMATALAGA E FAAMANINO AI VAEGA I TALA O LE TUPE
Mo le Tausaga Faaiiina 30 Iuni 2015

1. Tulaga Lautele

O le matafaioi a le Faletupe o Atiinaa'e o Samoa o le faatinoina lea o nonogatupe i atiinaa'e tau faatoaga, galuega tetele, ma pisinisi i totonu o Samoa.

O le Faletupe na faavaeina i le tulafono o le Faletupe o Atiinaa'e o Samoa 1974 ma faaaauau ai i lalo o le Tulafono a le Faletupe o Atiinaa'e 2010. O loo faagaoiioina ma faatonutonuina e le Komiti Faatonu e toa fitu, i lalo o le taitaiga a le Ofisa Sili o le Matagaluega o Tupe, o ia foi o le taitaifono. O le Komiti Faatonu ua tofiaina aloaia e le Malo loo auai ai sui mai pisinisi tumaoti ma sui o tagata lautele.

O le Ofisa Tutotonu o loo i le fogafale 2 ma le fogafale 6 o le Fale umia saoloto o le Faletupe i Savalalo. O le tuatusi i le falemeli o le pusa meli 1232.

O le Faletupe o se Faalapopotoga Tumaoti faapisinisi a le Malo ma o loo aiaia nisi o ana tiute i faiga faavae i lalo o le tulafono o Faalapopotoga a le Malo (faatinoga o Galuega ma le Mafai ona Tali Atu) 2001.

O lenei tala o le tupe ua maea ona faamaonia mo le tuuina atu e le Komiti Faatonu i le aso 23 Oketopa 2015.

2. Oototoga o faiga faavae faatausitusi faapitoa

O faiga faavae faatausitusi faapitoa o loo taua i lalo o loo faapea ona saunia ai tala o le tupe i lea tausaga ma lea tausaga vagana ai ni suiga ua faamauina.

a. Mulimulitai i taiala mo le saunia o tala o tupe

O faamatalaga o tupe ua saunia e tusa ai ma faiga faavae o Tulafono o Pulega o Tupe a le Malo 2001 faatasi ai ma Tulafono Faatausitusi Faa-va-o-malo (IFRS) e pei ona tapenaina ma tuuina mai e le Komiti Faatonu o Tulafono Faatausitusi Faava-o-Malo (IASB).

e. Faiga faavae na saunia ai tala o tupe

O tau o lo o faamauina ai tala o tupe o lo o fuafua i luga o tau sa faia ai fefaatauaiga (historical cost). O faiga faavae i le saunia o tala o tupe o lo o faamatala aulilili atu i ona veaga eseese.

i. Faamatalaga o tupe o loo faagaina

O fuainumera ma vaega taitasi o le tala o le tupe o loo faamauina lea i le tala Samoa. O le tupe lea o lo o avea ma tupe o faagaioiga.

o. Tupe a isi atunuu

O faafetauaiga i tupe a isi atunuu o loo faaliliuina i le tau o fesuaiga o tupe o lea lava aso. O meatotino ma aitalafu o loo faamauina i tupe a isi atunuu sa faaliliuina i le tala Samoa i le tau o fesuaiga o le faaiuga o le tausaga faaletupe e pei ona moomia i le Taiala Faatausitusi Numera 21 (IAS21)

O tau o tupe sa faagaina e faaliliu ai Noataga i atunuu i fafo i le aso ole lipoti o loo faailoaina i lalo

	2015	2014
EURO	3.002	3.1949
USD	2.6212	2.31

FALETUPE O LE ATIINAA'E O SAMOA
FAAMATALAGA E FAAMANINO AI VAEGA I TALA O LE TUPE
Mo le Tausaga Faaiuina 30 Iuni 2015

u. Aseta tau-tupe

O mea totino tau tupe a le Faletupe o loo faavasegaina i aitalafu ma nonogatupe. O le faatulagaina e faalagolago i le aoga ma le mafuaaga na afua ai ona faatinoina. O lenei faatulagaga e fuafua e le pulega mai le taimi na faaogaina ai le nonogatupe.

Nonogatupe

O nonogatupe ma aitalafu maua ua faatinoina ini tuutuuga maumaututu ma e le o mafai ona faatauina i maketi o tupe fegasoloai. O lo latou aoga o loo faamauina i aseta fetafeai vagana paleni o nonoga tupe sili atu i le 12 masina tuutuuga o le totogiina mai. O nonogatupe o loo faamauina " O nonogatupe i tagata lautele" Tinoitupe o loo i Faletupe ma tupe o loo i le Faletupe ma tupe teu faavaitaimi.

f. Faamauina o Tupe Maua

Tului mai nonogatupe

O tului e auala mai i teugatupe ua faaalua ma faamauina i vaitaimi tonu e patino i ai. O tului i luga o nonogatupe ua faaletonu ua faaalua ma faamauina i le taimi e totogi mai ai le nonogatupe.

Tupe totogi mo auaunaga

O tupe totogi mo auaunaga ma tau e faagaioi ai nonogatupe ma mataupu uma i le Faletupe ua faaalua ma faamauina i le taimi e mauaina mai ai nei seleni.

g. Tului mai tupe faasili maua mai i sea i le Tropic Resort

O tupe maua mai vaeveaga o tupe faasili mai sea o loo faamauina e tusa o aiaiga o le faafaigaluegaina o tupe pea mautinoa le mauaina mai oni vaeveaga.

i. Tupe nono atu (aset)

O paleni o nonogatupe o lo o faamauina ina ua maea aveesea faaagaga ma faaititiga mo ni faafitauli e ona lamatia ai le totogiina mai. O nonogatupe o loo faamauina e aofia ai le paleni ma le tului e lei totogiina mai.

Taiala mo le faatulagaina o nonoga tupe

O nonoga tupe o lo o faapea ona faavasegaina taitoatasi e tusa ai ma taiala ua maea ona faataatitia. O vaega taua e aofia ai le mafai ona totogiina mai o le paleni ma le tului e pei ona aiaia i le konekarate o nonoga tupe atoa ai ma aseta o loo umia e le o lo o manaomia le nonoga tupe.

Nonoga tupe ua faaletonu po o ua le mafai ona toe totogiina mai

O lo o faailoaina e le Faletupe i le tala o le tupe le faavasegaina o nonogatupe ua faaletonu e pei ona taua i lalo.

- Nonogatupe ua faaletonu le totogiina mai
O nonogatupe ia o loo i se tulaga le mautinoa le toe totogiina mai e tusa ai ma tuutuuga na faia, ma o tului ma totogi i galuega faatino e le o aiaia i le tala o tupe maua ma tupe faaaga ae ua faatoa faamauina lo latou aoga pe a mafai ona totogi mai e i latou e ona ia nonogatupe.
- Nonoga tupe ua silia ma le tolusefulu aso e le totogiina mai
O nonogatupe ia ua silia i le 30 aso o tupe pau e lei totogiina. O loo faaauau pea ona faamauina tului ma tupe totogi i galuega faatino

m. Nonogatupe faaletonu

I tausaga faaletupe taitasi e iloilo ai e le Faletupe le malosi o iai nonogatupe ma tuu faaagaga se tupe faataatau mo aitalafu e ono faaletonu.

O le iloiloaina o le tupe faaagaga faapitoa e fua lea i vaega e pei o le agavaa o le o lo o nofo aitalafu i le Faletupe, tupe maua mai aseta e faamauina ai le nonogatupe, tulaga o le tamaoiga ma le tulaga o le nonoga tupe i taimi ua te'a.

FALETUPE O LE ATIINAA'E O SAMOA
FAAMATALAGA E FAAMANINO AI VAEGA I TALA O LE TUPE
Mo le Tausaga Faaiiina 30 Iuni 2015

O nonoga tupe ua mautinoa ua le mafai ona toe totogiina mai, e toesea mai i tupe faaagaga ua maea ona faatulagaina. O nonoga tupe ua faaleaogaina e tatau ona faamauina ma toesea e tusa ai ma taiala a le Faletupe.

Tupe Faaagaga Faapitoa - Specific provisions

O tupe faaagaga faapitoa ua faamauina mo aitalafu faaletonu ua mautinoa. O aitalafu uma ua faaletonu o le a toesea mai i le tausaga e mautinoa ai le faaletonu. O le faaagaga faapitoa (e aofia ai faaagaga fou toese faaagaaga faapitoa ua toe faamaamulu) e faamatuu mai le faaagaga lautele i le faaagaga faapitoa.

O aitalafu na tusieseina ua toe faaolaina mai, e aofia ai ni faaagaaga faapitoa faasili i le taimi ua tuanai, o le a faaopoopo atu ma toese mai i le faaagaaga lautele.

Tupe Faaagaaga Lautele (General Provisions)

O le faaopoopoga o tupe tuu faaagaga mo nonogatupe e faamauina lea i le tala o tupe maua ma tupe faaaga. O tupe tuu faaagaga lautele e fua lea i le tulaga o lo o iai le lelei poo le lelei o le totogiina o aitalafu a e nonotupe. E faatulaga lea fua i se pasene talafeagai i tausaga taitasi.

A iai se faaitiitiga o tupe faaagaga mo nonogatupe faaletonu i le lumanai, ae mafai ona tuusao lea fua ise aafiaga ogaoga ina ua maea le piriota o le tala o le tupe, e mafai ona toe fetuunai i le faia lea ose fesuiaga i le faaagaga. O le aofai o se fesuiaga e faaalua lea i le tala o tupe maua ma tupe faaaga (income statement).

n. Faaitiitia o le aoga o tupe Faafaigaluega i sea

I tausaga faaletupe taitasi o lo o iloiloina ai e le Faletupe pe o iai se vaega o nei aseta ua faaletonu. I le tulaga o le faaauau pea ona pau le tau o atinae o loo faafaigaluegaina ai nei tupe fua I le tau sa tuuina atu ai, e tatau ai loa ona faatulaga pe ua tatau ona faamauina le faaitiitia o le aoga o tupe faafaigaluega.

p. Meatotino tumau

Fale mo auunaga eseese - Multi-use property

O le fale o le Faletupe o Atiinaa'e e ono ona fogafale. E tasi ma le afa fogafale o loo faaogaina e le Faletupe mo le faatinoina o ana auunaga tau nonoga tupe ma isi. O isi foga fale o loo lisiina atu lea i isi matagaluega a le malo ma pisinisi. Ina ia tusa ai ma faiga faavae o loo saunia ai le tala o le tupe, o lenei fale ua faamauina o se fale mo galuega eseese talu ai e laititi se vaega o loo faaogaina e le Faletupe.

O le fale o loo faamauina i lona tau faavae ma le tau toe faatulagaina ona toesea ai lea o le faaitiitiga o le aoga o le aseta seia oo i le taimi e uma ai le aoga o lenei aseta.

O tau o mea totino taitasi e fua lea i tau e faatulaga e i latou e iai lo latou poto faapitoa i ia galuega. O le tau talafeagai e fuafua i le maketi o loo faaogaina ai metotia mo le faatulagaina o tau. O ni eseese e tulai mai e tatau ona toe faatulagaina. O le toe faatulagaina o tau e tatau ona faatinoina i totonu o le 3 – 5 tausaga.

A faatulaga tau ma ua mautinoa ua iai se faasiliga i tau faamauina o le faasiliga e faamauina i le Vaega o Faaagaga o Tau toe fetuunai o meatotino. (Property Valuation Reserve Account)

Meatotino eseese

O isi uma mea totino o lo o faamauina lea i tau faavae toesea ai tau o le faaitiitia o le aoga o ia aseta.

O le tau faavae e aofia ai tupe o loo faasino tonu i le faatauina mai o aseta. O tupe faaalu mo le faaleleia o aseta o loo faamauina i le tala faaletupe o tupe maua ma tupe faaalu.

Faaitiitiga o tau o meatotino

O faaitiitiga o tau o meatotino tumau e fuafua mai i o latou tau na faatauina mai ai ma le umi fuafuaina e faaogaina ai. O faaitiitiga i tausaga taitasi e faamauina i tala o tupe maua ma tupe faaalu. O pasene e faaitiitia ai meatotino, o lo o taua i lalo:

FALETUPE O LE ATIINAA'E O SAMOA
FAAMATALAGA E FAAMANINO AI VAEGA I TALA O LE TUPE
Mo le Tausaga Faaiiina 30 Iuni 2015

• Fale i luga o fanua umia saoloto	50 tausaga
• Fale faapitoa mo isi galuega - offsite centre	20 tausaga
• Masini mo le fale	20 tausaga
• Meafale ma masini	
Meafale ma masini	20.00%
Isi masini ma sefe	20.00%
Masini komipiuta	20.00%
Masini komipiuta	20.00%
Leitio ma telefoni	20.00%
• Taavale afi	20.00%

O le tau faaitiitia e iloiloia lea i tausaga taitasi.

O le tau faaitiitia o mea totino ma lona aoga e iloiloia ma toe faatulagaina i vaitaimi o tausaga faaletupe.

O le paleni tauave o mea totino o lea faaitiitia lea i le tau e mafai ona faatauina ai le mea totino pe a faapea e maualuga atu i le paleni tauave nai lo le tau e mafai ona faatauina ai lea mea totino.

O gau ma tupe e maua mai le faatauina po o le faaitiitia o mea totino e fuafuaina lea i le paleni o lo o tauave ai mea totino. O gau po o tupe e maua mai le faatauina po o le faaitiitiga o mea totino o loo faamauina o nisi tupe maua i le tala o tupe maua ma tupe faaalu.

s. Fanua umia mo le toe faatau atu

O fanua ua umia e ala i nonogatupe faaletonu o loo faamauina i le tau na faia ai le faatau i le aso o le faatauaga. A i ai se faaitiitia o tau ona o tulaga o le maketi e tusieseina mai le gau i le tupe faaagaga lautele. O le tau e faaaluina ia toe faaleleia ai se aseta e faaopoopo ile tau ole aseta, ae o tupe alu i le umia o le aseta e faamauina i le tala o tupe maua ma tupe faaalu. O le toe faatulagaina o tau o fanua e mafai ona faia ma o eseese o tupe faateleina pe faaitiitia e faamauina. O le a faamauina nei fanua o ni mea totino tumau seia iai se maliega o le komiti faatonu mo le faataueseina o nei aseta ma faamauina loa o ni aseta fetafeai.

t. Sea umia i isi kamupani

O sea umia i lenei kamupani (faletalimalo) o loo faamauina i le tau maualalo ma le tau e mafai ona maua mai pe a toe faatauina nei sea.

v. Lisi o fale

Lisiina atu ole Fale o le Faletupe

O tupe maua mai le lisiina atu o le fale i Savalalo o lo o faamauina i ni fuataga tutusa i le taimi ua faatulagaina. O tau na faaopoopo i le feutagaina o ia lisi o lo o avea ma tau faavae na amata ai lisi o loo iai nei.

Lisi totogi atu e le Faletupe

O le lisi o iai nei mo le Faletupe o loo faamauina i se fuataga tutusa fua i le umi o loo iai nei, vanaga ai ua iai se isi metotia talafeagai mo le faamauina o lisi.

h. Tinoitupe

Mo le faamatalaga o tupe ma faatusatusaga o tupe maua ma tupe faaalu, o tinoitupe o loo tuu faatasia ai tupe o loo teuina i faletupe, tupe o loo umia ma tupe teu faavaitaimi e leai se lamatiaga e aafia ai i lona faaliliuina e avea ma tinoitupe

FALETUPE O LE ATIINAA'E O SAMOA
FAAMATALAGA E FAAMANINO AI VAEGA I TALA O LE TUPE
Mo le Tausaga Faaiuina 30 Iuni 2015

k. Lafoga mo oloa ma galuega faatino (VAGST)

E leai se lafoga e totoigiina se'ia vagana ai tupe maua ma tupe faaalu i le lisiina ma le faaleleia o le fale o le Faletupe.

r. Lafoga mo tupe maua

O lafoga i tupe maua e aofia ai lafoga tuusao i fefaatauaiga o le tausaga ma lafoga e faatatau i le aoga o aseta tauave.

O lafoga totogi e fua i tupe faasili o le tausaga, e faaogaina ai le fua faatatau o lo o iai i le iuga o le piriota ma le taunuuga o fesuiaiga e mafua mai i piriota ua tuanai.

O lafoga totogi faatusa i le aoga o aseta o loo fua i paleni o loo iai i le faamatalaga o tupe faavae, aseta ma noataga ma e faalagolago lea i le eseese o aseta ma aitalafu i le lipoti ma lafoga totogi ua fuafuaina mo le piriota.

O se lafoga toe maua mai ole a faatoa faamauina pe afai ua mautinoa lona aoga i piriota oi luma ma e avanoa lona faaogaina e faafetaui ai ni lafoga totogi i le lumanai.

aa. Faaagaga mo ni faaletonu i tupe ua nono atu

O tupe faaagaga mo nonogatupe e faamauina i le faamatalaga o mea totino ma aitalafu i le iloa lea o tulaga tutupu mai futia ua sola ma ua iloa le talafeagai aua le tulaga o taatia ai nonogatupe. E le faatatauina se tupe tuu faaagaga mo tupe gau o loo fuafuaina mo le lumanai.

ae. Aitalafu totogi atu

O aitalafu totogi atu o loo faamauina i le taimi e fai ai fefaatauaiga o oloa ma auaunaga eseese. O aitalafu o loo faamauina i le tau o fefaatauaiga po o le tau e totogi mo oloa ma auaunaga eseese.

ai. Faamanuiaga mo tagata faigaluega

O saofaga i le Faaputugatupe mo le lumanai manuia o tagata Samoa (SNPF) o loo faatinoina lea e tusa ma tulafono faavae. O nei saofaga o lo o faamauina lea i faamatalaga o tupe maua ma tupe pau.

O tupe faaagaaga mo faamanuiaga o tagata faigaluega e aofia ai aso malolo faaletausaga o loo faamauina lea i faamatalaga o mea totino ma aitalafu.

O loo iai foi tupe faaagaga e faatupeina ai ponesi a le aufagaluega e tatau ona totogiina e tusa ai ma la latou auaunaga.

ao. Aitalafu a le Faletupe - Borrowings

O tupe nono mai o loo faamauina i tau talafeagai e aofia ai ma tau o auaunaga. O eseese e mafua mai i le tau o fefaatauaiga e faamauina lea i faamatalaga o tupe maua ma tupe faaalu.

au. Faatusatusaga

O suiga i faamaumaga o le Tala o Tupe i piriota ua tuanai ua tuufaatasia ina ia o gatasi ma talafeagai ai mo se faatusatusaga o faamaumaga o le tausaga nei.

3. Faafoeina ma le puleaina o tupe Faavae

O faamoemoe tulimatai a le Faletupe i le faafoeina ma le puleaina o tupe faavae e aofia ai le:

- Mulimulitai i tulafono a le Faletupe Tutotonu o Samoa;
- Mautinoa ma mausali le gafatia e faaaauau galuega mo le faaleleia o auaunaga i le atunuu ma le Malo
- Faatumauiina o le malosi o tupe faavae e lagolago ai atinae tatau mo le atunuu.

FALETUPE O LE ATIINAA'E O SAMOA
FAAMATALAGA E FAAMANINO AI VAEGA I TALA O LE TUPE
 Mo le Tausaga Faaiiina 30 Iuni 2015

O le lava o tupe faavae ma le faaaogaina o tulafono tatau o loo vaaia e le pulega o le Faletupe i auala o loo manaomia e le Faletupe tutotonu o Samoa. O faamatalaga uma i galuega faatino ua tuuina atu i le Faletupe tutotonu o Samoa i le tai tolu masina i le tausaga.

E manaomia e le Faletupe Tutotonu ona iai (a) le tupe faavae a le Faletupe o Atinae ia le i lalo ifo o le 12.5% (e) faatumauiina le tapulaa o tupe faavae i o latou vaeveaga i aseta e tusa ai ma o latou aafiaga (lamatiaga) i le 25% poo se tapulaa mauulaga atu.

O le tupe faavae a le Faletupe o loo vaeveaina i ni vaega se lua:

- Tupe faavae muamua – E aofia ai sea ale Malo ma tupe teu faaagaga e maua mai tupe faasili
- Tupe faavae lua – E aofia ai tupe faavae e tauala i galuega lagolago, o tupe faaagaga mo nonogatupe faaletonu, o tupe faasili e mafua mai i le toe fetuunai o tau o aseta ma tupe faavae o loo fuafua e toe faataueseina atu.

O tupe o loo faisea ai i isi kamupani, o loo toese mai lea i tupe faavae muamua ma le lua.

I le faamatalaga o loo faaalua i lalo, ua faamatala auiliili ai le tupe faavae faamauiina i ona tulaga uma mo le tausaga 2014 faapea ai ma faatusatusaga i le 2013. I ia tausaga uma o loo mafai ona tausia e le Faletupe tapulaa uma faatulagaina.

	2015 \$'000	2014 \$'000
Tupe faavae vaega 1	49,918	55,383
Tupe faavae vaega 2	15,532	13,005
Aseta ua vaeveaina e fua i o latou aafiaga:	197,914	184,937
Vaeveaga faapasene:		
Tupe faavae vaega 1	25%	30%
Tupe faavae vaega 2	8%	7%

4. Manatu ma faaiuga fuafua lelei faatausitusi

E faatatauina tala ma faamatalaga faamauiina e faaaogaina ai tala fuafuaina o aseta ma aitalafu nono aua le isi tala o le tausaga o sosoo ai. E faaaauau pea ona faaaoga tala fuafuaina e fetuunai ai faamaumauga aemaise aoga o aseta ma aitalafu tuu faasolopito ma isi auala e mautinoa e tatau ma talafeagai i faamaumauga.

(a) Tupe faaagaga mo nonogatupe Faaletonu

O le fuafuaina o tupe faaagaga mo nonogatupe e ono faaletonu ao faagasolo le tausaga e tai tolu masina ma fai. I le faatinoina o lenei galuega, e maitauina ai le fegasoloai o tupe fetafeai pe i ai se faaitiitia i le lumanai. E le gata i lea e maitauina pea le totogiina o aitalafu pe o o gatasi ma tuutuuga sa faia. E faapena foi ona tagai i tupe pau o nonogatupe tetele e ono mafatia ai se vaega o nonogatupe o iai. E vaai lelei le pulega i gaoiina mo le lumanai ina ia mautinoa o loo talafeagai le fesuisui ai o tupe fetafeai i le lumanai. E faaaauau pea lenei faiga ina ia lelei le taunuuga o tala fuafua ma taunuuga e o'o i ai.

(e) Faaitiitia o tau poo le aoga o sea

E fuafuaina le faaitiitia o le aoga o sea i atinae pe a ua i ai se tulaga e umi ona iai le tau o ia sea i se tau mauualalo atu nai lo le tau na faatau ai ia sea. E mafai ona tupu lea tulaga pe a faaletonu le tulaga tau tupe o le atinae ma ua vaaia suiga tetele i tekonoosi ma tupe fetafeai.

(i) Lafoga totogi

O lafoga i aseta ma aitalafu o loo faapena ona faatulaga e tusa ai o Tulafono Faatausitusi Faava-o-malo 12 (IAS 12 Income Taxes)

O le lafoga i aseta ma aitalafu ua galueaina ma tapenaina i luga o le manatu e leai se suiga i tulafono

FALETUPE O LE ATIINAA'E O SAMOA
FAAMATALAGA E FAAMANINO AI VAEGA I TALA O LE TUPE
 Mo le Tausaga Faaiiina 30 Iuni 2015

5. tau lafoga po o se tulaga e le mafai ai ona faaaogaina e le Faletupe i le lumanai tupe gau mai lafoga.
Isi tupe maua

Faamatalaga:

	2015	2014
	\$	\$
Tului mai tupe teu faavaitaimi	1,755	1,848
Aitalafu leaga ua toe totogiina mai	19,393	13,497
Tului mai sea umia i pisinisi tumaoti	32,000	32,000
Lisi o le fale	524,682	553,830
Isi tupe maua	196,107	116,297
Tupe mama lei aloaia	26,244	217,364
Aofai o isi tupe maua	800,181	934,836

O tupe maua mai le lisiina o le fale mo le tausaga e \$524,682 tala (2014: \$553,830). E le o aofia ai tupe maua mai le faaaogaina e le Faletupe lava ia po o le lisi e \$444,973 tala (2014: \$450,535) ma le eletise e \$490,294 tala (2014: \$457,342). O le aotelega o tupe maua mai le lisi o le fale e \$1,459,949 tala (2014: \$1,461,707).

O Tupe mama lei aloaia, o faaititiga ia o paleni o nonogatupe mai fafo sa faaliliuina i tupe Samoa ile tau o tupe mai fafo ile Aso 30 Iune 2014 e aofia ai le EEC, EIB6 ma le EIB7.

6. Tupe faaalu mo galuega faa-ofisa

Faamatalaga:

	2015	2014
	\$	\$
Faasalalauga ma faatosina	65,166	86,719
Komipiuta ma isi fesootaiga	97,655	129,537
Tupe totogi i le Malo mo le faamaonia o aitalafu	322,017	387,071
Inisiua	210,754	206,483
Tului i tupe teu (savings) mo poloketi laiti (micro)	391	1,694
Isi tupe totogi mo le afaigaluega	15,530	13,662
Lomiga, pepa ma vaega eseese mo le faatinoina o galu	68,279	54,633
Lisi	9,000	10,800
Faalelei o mea totino	143,986	70,544
Faigamalaga i totonu o Samoa	95,765	78,105
Faigamalaga i fafo o Samoa	60,944	29,983
Faalelei o taavale afi	63,602	64,720
Penisini o taavale afi	54,024	62,041
Isi tupe faaalu	598,839	420,321
Tupe gau mai le faatauina o meatotino	-	2,894
Aofai o isi tupe faaalu	1,805,952	1,619,207

O tupe totogi i le lisiina o fale e le Faletupe mo le tausaga e \$9,000 tala. E le o aofia ai le lisi totogiina e le Faletupe e \$444,973 tala (2014: \$450,535) ma le eletise e \$490,294 tala (2014: \$457,342). O le aotelega o tupe faaalu i le lisi o fale e \$934,143 tala (2014: \$907,877).

FALETUPE O LE ATIINAA'E O SAMOA
FAAMATALAGA E FAAMANINO AI VAEGA I TALA O LE TUPE
 Mo le Tausaga Faaiiina 30 Iuni 2015

7. Lisi o fale

Faamatalaga:

	2015	2014
	\$	\$
Le silia i le tausaga	9,000	10,800
	<u>9,000</u>	<u>10,800</u>

E \$9,000 (2013:\$10,800) ua faamauina e le Faletupe i lalo o tau o faagaoiina, i le Faamatalaga o Tupe Maua ma Tupe Faaalu. O lenei lisi, sa faamutaina ia Aperila 2014.

8. Totogi o le aufaigaluega

Faamatalaga:

	2015	2014
	\$	\$
Totogi aofai	2,653,379	2,802,836
Faamanuiaga mo vaitaimi umi e tusa ai ma le tautua	81,456	85,623
Lafoga mo faalavelave tutupu faafuasei	27,835	28,880
Saofaga SNPF	139,175	144,398
Aotelega	<u>2,901,845</u>	<u>3,061,736</u>

O le aofaiga o le aufaigaluega e aofia ai i latou e totogi faavaitaimi ua faamauina i le tausaga e 84 (2014:88). O faamanuiaga mo le umi ole auunaga e mo le aufaigaluega ua ausia lea faamanuiaga e tusa ma taiala mo le aufaigaluega.

9. Totogi mo le Komiti Faatonu, Komiti faasuetusi ma le pulega autu

i. Sui o le komiti faatonu

O sui o le komiti faatonu i le tausaga faaletupe e aofia ai:

Tupaimatuna Iulai Lavea	-	Taitaifono ma Ofisa Sili Matagaluega o Tupe
Tugaga Tevesi	-	Sui o le Malo
Peseta Margaret Malua	-	Sui o le Malo
Sauimalae Malolo Chu Ling	-	Sui o le Malo
Loau Keneti Sio	-	Sui o le Malo
Peseta Peter Tone	-	Sui ole Malo
Sofaea Alo	-	Faamavae Fepuari Aso 5, 2015

O tupe faaaoga mo le Komiti Faatonu e \$118,210 (2014: \$99,809) na totogiina i le tausaga e aofia ai alauni o e auai i fonotaga. O sui faatonu e filifilia mai i Matagaluega a le Malo e le totogiina ni o latou alauni. E tusa ai ma faiga faavae a le Malo, e 15% le lafoga e toesea mai alauni e \$1,625 ile kuata ma le totogi ole fono e \$250. O alauni e totogi pea maea kuata taitasi o le tausaga.

ii. Komiti mo le iloiloaina o galuega faasuetusi

Sui o le Komiti:

Sofaea Alo	-	Taitaifono (faamavae)
Sauimalae Malolo Chu Ling	-	Sui
Loau Keneti Sio	-	Sui

FALETUPE O LE ATIINAA'E O SAMOA
FAAMATALAGA E FAAMANINO AI VAEGA I TALA O LE TUPE
 Mo le Tausaga Faaiiina 30 Iuni 2015

iii. Komiti mo le iloiloia o lamatiaga i pulega tau tupe

Sui o le Komiti:

Peseta Magaret Malua	-	Taitaifono
Tugaga Tevesi	-	Sui

iv. Totogi ma tupe faaalu mo le Komiti Faatonu

Faamatalaga:

	2015	2014
	\$	\$
Totogi ma alauni a le Komiti	48,728	53,200
Alauni komiti mo le iloiloia o galuega faasuetusi	1,828	1,403
Alauni komiti mo le iloiloia o lamatiaga i pulega tau tupe	-	-
Saofaga i le Inisitiute of Faatonu	6,000	5,000
Tupe faaalu i fonotaga	5,191	3,363
Isi tupe faaalu	56,463	36,843
Aofai	118,210	99,809

v. Tupe totogi mo le pulega autu

Faamatalaga:

	2015	2014
	\$	\$
Totogi ma faamanuiaga i vaitaimi pupuu	215,797	407,752
Saofaga SNPF	10,790	22,071
Lafoga ACC	2,158	4,414
Aofai	228,745	434,237

10. Lafoga i luga o tupe maua

(i) Vaega tetele o lafoga (totogi) ma penefiti

	2015	2014
	\$	\$
lafoga (totogi)/penefiti o le tausaga	225,488	1,676,189
Penefiti o lafoga lei faaogaina	(225,488)	(1,692,709)
Lafoga i tupe faaogaga/(tupe maua) e maua		
i le eseese o aoga o aseta ma aitalafu	279,967	351,534
Lafoga tuua ua faamauiina		-
Lafoga (totogi)/penefiti	279,967	351,534

FALETUPE O LE ATIINAA'E O SAMOA
FAAMATALAGA E FAAMANINO AI VAEGA I TALA O LE TUPE
Mo le Tausaga Faaiuina 30 Iuni 2015

(ii) Faamaninoga o tupe faasili/tupe gau ma lafoga (totogi) penefiti

	2015	2014
	\$	\$
Tupe faasili/(gau)	1,872,054	(4,906,128)
Lafoga (totogi)/penefiti ile 27%	(505,455)	(1,324,655)
Lafoga I luga o tupe mama e lei faamauina aloaia	225,488	1,676,189
Faaagaina o lafoga i le aoga o aseta		
e lei faatatauina muamua	-	
Lafoga(totogi)/penefiti	(279,967)	351,534

(iii) Fesuaiga i lafoga tauave ua faaalua i lalo

	Paleni amata	Lafoga ua faia i tupe maua/faaopoopoga	Paleni faaiu
	\$	\$	\$
<i>Eseesega le tumau</i>			
Fale, mea gaosi ma masini	(455,003)	358,420	(96,583)
Tupe faaagaga mo nonogatupe faaletonu	3,692,039	466,236	4,158,275
Faaagaga mo penefiti ole afaigaluega	49,339	(17,558)	31,781
<i>Eseesega tau taimi i lafoga tauave</i>			
<i>Tupe mama e lei aloaia</i>	0	0	0
Lafoga tauave mai tupe gau o le tausaga	-	(527,131)	(527,131)
Paleni o lafoga tauave mo aseta	3,286,375	279,967	3,566,342

(iv) Lafoga i aseta i tupe gau e lei faatatauina

O le fesuaiga o lafoga i aseta tauave ua faaalua i lalo

	2015	2014
	\$	\$
Paleni amata o lafoga i gau e lei faatatauina	4,994,599	3,318,410
Aveese lafoga i gau ua faatatauina mo le tausaga	225,488	1,676,189
	-	
Paleni faaiu o lafoga i gau e lei faatatauina	5,220,087	4,994,599

(v) Lafoga totogi (mai lafoga o loo taofia mai tului)

	2015	2014
	\$	\$
Paleni tauave mai	43,026	36,824
Lafoga na taofia mo le tausaga	3,962	6,202
Paleni i le faaiuga	46,988	43,026

11. Sea umia i le Tropic Resort

Faamatalaga:

FALETUPE O LE ATIINAA'E O SAMOA
FAAMATALAGA E FAAMANINO AI VAEGA I TALA O LE TUPE
 Mo le Tausaga Faaiiina 30 Iuni 2015

	2015	2014
	\$	\$
Tropic Resort Ltd (15% sea)	400,000	400,000
Aofai	400,000	400,000

E iai le manatu o le Komiti Faatonu, o lenei sea umia i faiga faapisinisi o loo mautinoa le saogalemu ma mafai ona toe maua pea manaomia. I lalo o lenei konekarate, e mafai ai e le kamupani ona toe faatauina atu sea o loo umia e le faletupe ae sa talosagaina e le kamupani le toe faaauauina o lenei faiga faapisinisi ma o loo maua pea tufatufaga tai \$32,000 ile tausaga mai lea kamupani. I le tausaga e 2013, sa malilie le Komiti Faatonu a le Tropic Resort latou te faatauina sea ale Faletupe I se tau e \$520,000 peitai o loo ua toe talosagaina e le Komiti Faatonu ole Faletupe le faaauauina o lenei Sea ma e lei i ai se faaiuga aloaia ua faamautuina ae o loo faafaigaluega pea sea ale Faletupe ile Samoa Tropic Resort.

12. Meatotino tumau

Faamatalaga:

	Fanua ma fale	Masini mo le Fale	Meafale ma masini mo aunaga	Taavale afi	Aofai
<i>Tau</i>					
Paleni 1 Iulai 2013	50,990,920	-	5,651,034	769,004	57,410,958
Faaopopoga o mea totino	-	124,604	54,935	80,000	259,539
Fetuunaiga o mea totino	-	-	-	-	-
Tau o mea totino faatauina atu	-	-	(79,255)	-	(79,255)
Paleni 30 Iuni 2014	50,990,920	124,604	5,626,714	849,004	57,591,242
Faaopopoga o mea totino	-	137,905	55,773	-	193,678
Fetuunaiga o mea totino	82,310	-	-	-	82,310
Tau o mea totino faatauina atu	-	-	(147,474)	(76,000)	(223,474)
Paleni 30 Iuni 2015	51,073,230	262,509	5,535,013	773,004	57,643,756
<i>Faaitiitiga faaputupu o tau o aseta</i>					
Paleni 1 Iulai 2013	6,091,804	-	3,359,250	455,252	9,906,306
Toese faaitiitiga i tau o mea totino	-	-	(76,361)	-	(76,361.0)
Faaopopo faaitiitiga i tau o mea totir	996,657	2,559	327,111	127,570	1,453,897
Paleni 30 Iuni 2014	7,088,461	2,559	3,610,000	582,822	11,283,842
Toese faaitiitiga i tau o mea totino	-	-	(200,051)	-	(200,051)
Faaopopo faaitiitiga i tau o mea totir	1,013,119	41,831	329,103	94,379	1,478,432
Paleni 30 Iuni 2015	8,101,580	44,390	3,739,052	677,201	12,562,223
Paleni tauave 30 Iuni 2014	43,984,769	122,045	2,016,714	266,182	46,389,710
Paleni tauave 30 Iuni 2015	42,971,650	218,119	1,795,961	95,803	45,081,533

FALETUPE O LE ATIINAA'E O SAMOA
FAAMATALAGA E FAAMANINO AI VAEGA I TALA O LE TUPE
 Mo le Tausaga Faaiiina 30 Iuni 2015

O fanua umia saoloto ma fale sa faamauina ai le aitalafu i le Faletupe o le ANZ. O lea aitalafu ua tauaveina nei i le vaega o aitalafu faapitoa (managed funds) e pei ona faamaonia e le Malo o Samoa (tagai i le Faamatalaga 20). O le nei aitalafu, sa tuuina atu aloaia e le Malo i le UTOS ile Aso 14 o Mati 2012 mo le totogiina.

13. Nonogatupe Faamatuu atu i pisinisi ma tagata lautele

Faamatalaga

	2015	2014
Nonogatupe o I lalo o Faamamaavega	30,871,023	58,574,470
Isi Nonogatupe	<u>125,634,253</u>	<u>82,427,932</u>
	<u>156,505,276</u>	<u>141,002,402</u>
	\$	\$
Aofaiga	156,505,276	141,002,402
Toese: Faaagaga faapitoa mo nonogatupe faaletonu	(8,295,369)	(7,906,230)
Toese: Faaagaga laute mo nonogatupe faaletonu	(7,071,769)	(6,307,135)
Toese: Tului ma pili e leo faaaogaina	<u>(2,762,503)</u>	<u>(2,966,845)</u>
Aotelega	<u>138,375,635</u>	<u>123,822,192</u>
Vaega i tua atu o le tausaga	120,386,802	102,772,419
Faatulagaina totonu o le tausaga	<u>17,988,833</u>	<u>21,049,773</u>
	<u>138,375,635</u>	<u>123,822,192</u>

FALETUPE O LE ATIINAA'E O SAMOA
FAAMATALAGA E FAAMANINO AI VAEGA I TALA O LE TUPE
 Mo le Tausaga Faaiiina 30 Iuni 2015

Faaagaga mo nonogatupe faaletonu

	2015	2014
	\$	\$
Faaagaga mautinoa		
Paleni i le amataga o le tausaga	7,906,230	7,751,643
Faamatuu atu i le faamatalaga o tupe maua	389,139	-
Vavae atu i faaagaga lautele	-	1,511,661
Nonogatupe ua faaleaogaina	-	(1,357,074)
	<u>8,295,369</u>	<u>7,906,230</u>
Faaagaga lautele		
Paleni i le amataga o le tausaga	6,307,136	3,304,119
Faamatuu atu i le faamatalaga o tupe maua	1,508,020	412,000
Nonogatupe ua faaleaogaina	(354,248)	(41,959)
Vavae atu I Faaagaga mautinoa	(389,139)	
Vavae(atu) mai i tului leo faaaogaina	-	2,632,976
	<u>7,071,769</u>	<u>6,307,136</u>
Tului leo faaaogaina		
Paleni i le amataga o le tausaga	2,966,845	7,303,796
Tului e lei faaaogaina I le tausaga	358,578	87,505
Tului ua toe faaaogaina	(562,920)	(279,819)
Vavae(atu) mai i faaagaga faapitoa	-	(4,144,637)
	<u>2,762,503</u>	<u>2,966,845</u>
Aotelega o faaagaga mo nonogatupe faaletonu	<u>18,129,641</u>	<u>17,180,211</u>

Nonogatupe faaletonu ma aseta ua sili atu ma le vaitaimi faatulagaina ona totogi mai

<i>Nonogatupe ua faatatauina tupe mo aitalafu faaletonu</i>	2015	2014
	\$	\$
Aofai	32,946,815	10,814,415
Tului ua le faaaogaina	(1,243,126)	(1,364,719)
	<u>31,703,689</u>	<u>9,449,696</u>
Aveese tupe faaagaaga faaleoleo faapitoa	-	-
	<u>31,703,689</u>	<u>9,449,696</u>

<i>Nonogatupe ua i ai tupe pau</i>	2015	2014
	\$	\$
Aofai	14,458,155	18,081,138
Tului ua le faaaogaina	(2,762,503)	(2,966,845)
	<u>11,695,652</u>	<u>15,114,293</u>

FALETUPE O LE ATIINAA'E O SAMOA
FAAMATALAGA E FAAMANINO AI VAEGA I TALA O LE TUPE
 Mo le Tausaga Faaiiina 30 Iuni 2015

14. Tinoitupe

Faamatalaga:

	2015	2014
	\$	\$
Tupe teu i faletupe	2,724,217	5,979,026
Tupe mo Faatauga Iaiti	5,030	5,030
Aofai	2,729,247	5,984,056

15. Tupe teu faavaitaimi

Faamatalaga:

	2015	2014
	\$	\$
Tupe teu faavaitaimi	68,478	66,987

O le tului faatusatusa I tupe teu faavaitaimi e 2.8% mo le 90 aso ma e matua ile Aso 13 Setema 2015 ma toe teu faavaitaimi m o leisi 90 aso.

16. Isi aitalafu e le i totogi maia ma tupe ua vave totogi atu

Faamatalaga:

	2015	2014
	\$	\$
Tului mai sea umia i faiga tutusa faapisinisi	64,000	32,000
Tupe sa totogiina ae lei oo i le taimi e faaaoga ai	153,456	155,603
Tupe e lei aoina mai le lisi o le fale ma eletise	280,802	233,219
Isi tupe e tatau ona totogiina mai	48,597	106,216
Matagaluega o Tupe	1,931,500	1,931,500
Faaagaga mo aitalafu faaletonu	(33,881)	(15,516)
	2,444,474	2,443,022

O le aitalafu o loo faamauina ile Matagaluega o Tupe o le 50% o se vaega o tupe le maua mai a le Faletupe ona o Faamamaavega (Stimulus Packages) e pei ona tuuina atu mo atinae turisi ma isi atinae e pei ona faamaonia e le Kapeneta i le FK(13)13 ma le FK(13)25).

FALETUPE O LE ATIINAA'E O SAMOA
FAAMATALAGA E FAAMANINO AI VAEGA I TALA O LE TUPE
 Mo le Tausaga Faaiiina 30 Iuni 2015

17. Fanua umia mo le toe faatauina atu

O fanua ua umia e le Faletupe e auala mai i nonogatupe ua le mafai ona totogiina mai, e le o aofia lea i faamatalaga o mea totino.

	2015	2014
	\$	\$
Fanua umia mo le toe faatauina atu	<u>1,272,321</u>	<u>1,272,321</u>

18. Tupe e totogi mai e le Malo o Samoa mo le Gau i fesuiaiga o Tupe

Faamatalaga:

	2015	2014
	\$	\$
Paleni amata	128,875	63,462
Eseesega i le fesuiaiga o tupe totogi i fafo i le faaunega	(63,462)	
tupe mai le Faalapotopotoga a Europa (EEC)	58,683	65,413
Paleni e lei totogiina	<u>124,096</u>	<u>128,875</u>

O loo iai le maliega a le Malo o Samoa e tauaveina ai le eseese e mafua mai i le fesuiaiga o tupe totogi i le aitalafu i le Faalapotopotoga a Europa (EEC).

19. Nonogatupe faavaitaimi mai isi faalapotopotoga

O aitalafu o loo i le Malo o Samoa e totogiina lea i le tala Samoa. O aitalafu i Faalapotopotoga a Europa e totogiina lea i le tupe po o le tala EURO. O le eseese i le fesuiaiga o tau o tupe a isi atunuu ma le tala o le matafaioi lea a le Malo o Samoa (Faamatalaga 19).

O aiaiga mo aitalafu i le Faletupe o Atina'e a Asia e tataua ona tausisia. O ni faaletonu e ono tupu mai e ono afaina ai faiga faavae e pei ona sainia. I le faaiuga o le tausaga faaletupe 30 Iuni 2015, o loo faapea ona tausisia e le Faletupe o Atina'a'e faiga faavae mo nei aitalafu. O le aofaiga o tupe tului na totogiina i luga o aitalafu e \$3,659,725 (2014:\$3,636,077).

FALETUPE O LE ATIINAA'E O SAMOA
FAAMATALAGA E FAAMANINO AI VAEGA I TALA O LE TUPE
 Mo le Tausaga Faaiiina 30 Iuni 2015

	Faatulagaina i totonu o le tausaga \$	vaega i tua atu o le tausaga \$	2015 Aofai \$	2014 Aofai \$	Tului i le tausaga %
IDA 15820	253,608	3,215,354	3,468,962	3,722,570	6%
ADB 6th Credit Line	473,489	1,128,551	1,602,040	2,075,529	6%
EEC	130,872	273,649	404,521	535,393	1%
EIB GL IV	-	0	-	903,542	6%
EIB GL V	1,322,767	0	1,322,767	2,645,546	6%
EIB GL VI	2,638,037	9,051,449	11,689,486	14,327,523	5.5%
EIB GL VII	100,213	7,925,767	8,025,980	8,126,194	4.0%
NPF 2	218,229	9,417,372	9,635,601	9,853,488	8%
NPF 3	361,757	6,692,682	7,054,439	7,369,774	8%
NPF 3 FT	74,169	2,379,453	2,453,622	2,523,738	6%
CBS Tsunami	-	-	-	1,033,046	3%
CBS 2	346,562	2,182,505	2,529,067	2,871,432	3%
CBS 3	569,774	3,531,317	4,101,091	4,664,105	3%
CBS Evan	1,975,439	34,861,111	36,836,550	38,811,988	1%
CBS 5 SIDS	959,428	28,838,221	29,797,649	17,500,000	2%
CBS 6	536,028	9,463,972	10,000,000		3%
Aotelega	9,960,372	118,961,403	128,921,775	116,963,868	

Tuutuuga ma aiaiga o le totogiina o aitalafu

IDA 15820 – O le polokalame o le totogiina ma le Matagaluega o tupe e \$253,635 i le masina amata mai ia Me 1997 se'ia o'o i le 2017. O lo o iai se faamamaavega i le polokalame e fuafua lea i le tulaga o tupe maua a le Faletupe. O le totogiina o le aitalafu e faamuamua i le tului ao le paleni e totogi ai le aitalafu.

ADB 6th credit line – O le totogiina o le aitalafu e \$146,875 i le kuata. E tataua ona maea totogi lenei aitalafu i le aso 1 Iuni 2018.

EEC – 15 Novema 1989 i le 15 Me 2019. Tupe totogi e faia i le tai ono masina e tusa ma le \$65,274.

EIB GL IV – 25 Setema 2004 i le 25 Setema 2014. Tupe totogi e tusa ma le \$903,603 tala i le tausaga.

EIB GL V – 15 Novema 2006 i le 15 Novema 2016. Tupe totogi e tusa ma le \$1,322,773 tala i le tausaga.

EIB GL VI – 15 Setema i le 15 Mati 2020. Tupe totogi i le tai ono masina e tusa ma le \$900,000 tala.

EIB GL VII - O totogi mo le tului na amataina ia Fepuari 2012 I le tai US\$5,060.09 ile afa tausaga. Sa amataina le totogiina o lenei nonogatupe i le aso 30 Iulai 2013 mo le tai \$152,736 ile ono masina ma toe sii ai lile tai \$650,000 ile masina mai ia Ianuari 2014.

NPF 2 – Totogi le \$37,350 e mata mai ia September 2010 mo le tului ona sii lea i le \$83,000 pea ina ua maea le 12 masina mo le tului ma le paleni.

NPF 3 – O lenei nonogatupe e \$10miliona sa faamaonia ele malo ma ua maea talaina. E 15 tausaga e totogi ai ma le tului e 8% ma e tai \$74,333 ile masina le totogi.

FALETUPE O LE ATIINAA'E O SAMOA
FAAMATALAGA E FAAMANINO AI VAEGA I TALA O LE TUPE
Mo le Tausaga Faaiuina 30 Iuni 2015

NPF3 FT- O se vaega ole Loan NPF 3 ae o loo ua vavaeeseina mai ona e mama le tului o loo tuuina mai ai-6% faatusa ile 8% mo le nonogatupe atoa ile tai \$18,628 le totogi ile masina mo tausaga e 20

CBS 1 Tsunami – E 5 tausaga e totogiina ai le tului ma le paleni. O le totogi tai masina e \$100,000 sa amata ia Tesema 2010.

CBS 2 – E 10 tausaga e totogiina ai tai \$35,318 ile masina mo le tului ma le paleni sa amataina ia Iulai 2011.

CBS 3- E 10 tausaga e totogi ai ma ose vaega ole CBS 2 ma e \$57,936 le totogi ile masina

CBS Cyclone Evan – O se nonogatupe faapitoa o loo faagaioiina e le Faletupe mo le Malo I le 1% ae tuuina atu ile 3% mo atinae sa faaleagaina ile afa o Eveni. Ole aofaiga o lenei nonogatupe e \$39 miliona ma e 15 tausaga e totogi ai fuafua ile vaega tupe e faamatuuina mai.

CBS 5 SIDS and Commonwealth Youth Games-Nonogatupe faapitoa mai le malo e fesoasoani ai ile tapenaga mo taligamalo mo le fonotaga a Atumoti Laiti faapea Taaloga a Tupulaga Talavou o Malo ole Taupulega. Tului e 2% mo le 15 tausaga ae tuuina atu ile 5%. Totogi e fuafua I le aofaiga ua talaina mai

CBS 6- Nonogatupe fou mai le Faletupe Tutotonu ,mo le faatuopeina o nonogatupe laity. Tului e 3% mo le 15 tausaga ma e totogi atu tai \$69,576 I le masina.

Maliega i aitalafu mai le Faletupe o Europa (European Investment Bank)

O nonogatupe i le Faletupe o Europa ua faia i maliega pei ona taua i lalo:

- O le tapulaa o tupe faavae faatusa i le aofai o aseta a le Faletupe ia le i lalo ifo o le 25% (o le aofai o aseta e aofia ai ma tupe tuu faaagaga mo nonogatupe faaletonu).
- O nonogatupe ua silia i le tolu masina tupe pau faatusa i le aofai o nonogatupe uma ia le sili atu i le 10%
- E tatau ona iai tupe tuu faaagaga mo nonogatupe faaletonu ia le i lalo ifo o le 90% o nonogatupe ua sili atu i le tolu masina o tupe pau
- Ia iai tinoitupe e totogi ai aitalafu ia le i lalo ifo o le 1.2:1

I le aso 30 Iuni 2015, na ausia ele faletupe maliega uma e pei ona tuuina mai ele Faletupe o Europa e pei ona faaalua i lalo;

- Tupe faavae ile aofai o Aseta 26% (2014:27%) - ausia
- Nonogatupe ua silia ile tolu masina tupe pau faatusa I le aofai o nonogatupe 8% (2014:5%) - ausia
- Tupe faaagaga faatusa I le aofai o nonogatupe ua I ai tupe pau ua tolu masina ma ova atu 147% (2014:237%) - ausia
- Tupe fetafeai ile faaiuga ole tausaga 2.1:1 (2014: 2.2 : 1) - ausia

O lo o faapea lava ona fesootai le Faletupe ma le EIB e tusa ai o ana polokalame faa-nonogatupe, tulaga o iai ana tupe faavae, aseta ma noataga ma le tausisia o aiaiga faa-nonogatupe. O lo o tuuina atu uma e le Faletupe faamatalaga ma faamalamalamaga moomia e tusa ai o le tausisia o nei aiaiga ma ua silafia e le EIB. O loo ua toe tuuina atu i tua ile Aso 30 o Iuni 2015 e le EIB le tausaga faatulagaina mo le Faletupe mo le ausia poo le faamalieleina o aiaiga o Noataga e pei ona taua i luga. E le i mauaina e le Faletupe seisi faamatalaga e ono aafia ai ana noataga i le EIB po o le toe fetuunaiga faavaitaimi o ia noataga.

FALETUPE O LE ATIINAA'E O SAMOA
FAAMATALAGA E FAAMANINO AI VAEGA I TALA O LE TUPE
 Mo le Tausaga Faaiiina 30 Iuni 2015

20. Tupe o lo o faagaioia e le Faletupe mo le Malo o Samoa

Faamatalaga:

	2015 \$	2014 \$
Polokalame mo nonogatupe laiti (micro scheme)	-	1,000,000
Aitalafu i le Faletupe a le ANZ	13,058,042	14,247,934
Aotelega	13,058,042	15,247,934
Tupe mai polokalame o nonogatupe laiti	(1,000,000)	1,000,000
Tuuina atu i tupe o loo vaaia mo le Malo o Samoa	15,247,934	15,525,795
Tuuina atu i tupe faavae a le Malo o Samoa	(1,189,892)	(1,277,858)
Aofai	13,058,042	15,247,937

O le polokalame mo poloketi laiti o loo faia faapaaga ma le Faletupe o Atiinaa'e a Asia e fesoasoani ai i tina ma tamaitai i le faatupeina o a latou polokalame mo le lumanai manuia. O lenei polokalame sa faamauina muamua lava o se nonogatupe mai le Malo of Samoa i lalo o fesoasoani mai le Faletupe o Asia. Ia Setema 2008, na faamaonia ai e le Malo le faamatuu mai o lenei polokalame i le Faletupe mo le faagaioiaina. E \$1miliona tala le tupe na tuuina mai e le Malo ia Iulai 2009 e faatupeina ai lenei polokalame ma siitia ai le tupe aofai i le \$2miliona tala. O le \$1miliona tala ua siitia ai le tupe faavae a le Malo o Samoa.

Ia Iulai 2009, sa faamaonia ai e le Malo o Samoa lona tauaveina o le aitalafu a le Faletupe i le Faletupe o le ANZ o loo totogiina i le \$196,328.68 i le masina. I le aso 18 Iuni 2010, na faamaonia ai e le Matagaluega o Tupe le suia o le faaogaina o lenei paleni mai aitalafu ae tuuina atu i lalo o isi tupe a le Malo o loo vaaia e le Faletupe. O lenei tulaga ua tele sona faamamaavega i le tala o le tupe a le Faletupe. I le Aso 14 Mati 2012, sa faamaonia ai e le Kapeneta le totogiina atoa atu o lenei aitalafu i le faletupe o le ANZ e le UTOS ae totogiina sao atu e le Matagaluega o Tupe i le UTOS e pei ona i ai. O loo tumau pea le faamauina o nei tupe e avea ma saofaga faaopoopo a le Malo.

Ia Iuni 30 2015, e \$2,199,993 sa totogiina e le Malo mo le aitalafu i le UTOS. O le tului na totogiina e \$1,010,101. O le paleni ua tuuina atu i tupe faavae a le Malo e \$1,189,892 e pei ona faamatalaina i le Faamatalaga 23.

21. Isi aitalafu totogi atu ma Noataga

Faamatalaga:

	2015 \$	2014 \$
Faaagaga mo faamanuiaga mo le aufaigaluega	117,707	182,738
Nonoga tupe ua ova le totogiina	95,986	101,592
Tului e lei totogiina i aitalafu	501,230	476,408
Tupe faaputu mo nonogatupe laiti (micro savings)	11,117	56,620
Tupe ale Malo mo le faamaonia o aitalafu	322,017	387,071
Totogi mo Suetusi	274,582	298,971
Isi aitalafu	35,700	35,650
Aofai	1,358,339	1,539,050

O le tului e 1.75% o loo tuuina atu lea i le faaputuga tupe a i latou o loo i le vaega o nonogatupe laiti (micro credit scheme).

FALETUPE O LE ATIINAA'E O SAMOA
FAAMATALAGA E FAAMANINO AI VAEGA I TALA O LE TUPE
 Mo le Tausaga Faaiiina 30 Iuni 2015

22. Tupe faavae

Faamatalaga:

	2015 \$	2014 \$
Tupe faavae 30,000,000 sea i le \$1 tala	50,000,000	50,000,000
Tupe faavae ua totogiina	50,000,000	50,000,000
Vavaeina mai I Tupe faaagaga		-
Tupe faavae i le faaiuga o le tausaga	50,000,000	50,000,000

O nei sea e tutusa le aia ma e tasi le palota o lo o faapipiina i le sea.

Ua faamaonia e le Malo le siitia o lana tupe faavae i le \$80 miliona ina ia mafai ai ona ausia le aofaiga moomia e tuuina atu mo nonogatupe mo atiinaa'e mo le tamaoaiga o Samoa ia o gatasi ai ma lana Tulafono 2010.

23. Tupe faaagaga a le Malo o Samoa

Faamatalaga:

	2014 \$	2013
Paleni i le amataga	10,765,495	9,332,379
Vavae atu I Tupe faavae	1,000,000	
Tuuina mai i tupe o loo vaaia mo le Malo o Samoa	1,189,892	1,277,858
Totogi o le faamaoniaina o aitalafu e le Malo	142,479	155,258
Paleni i le faaiuga	13,097,866	10,765,495

24. Faavasegaina o taimi e aoina ai tupe ma taimi e totogi ai aitalafu

Faamatalaga auiliili o meatotino ma aitalafu o loo faamauina i aiaiga faavaitaimi e pei ona taua i lalo

	Taimi nei	1 aso i le 3 masina	Tua atu o le 3 masina i le tausaga	Tua atu o le tausaga i le 5 tausaga	Tua atu o le 5 tausaga	Aofai
2015						
Tinoitupe	2,729,247					2,729,247
Tupe teu faavaitaimi		68,478	-			68,478.00
Nonogatupe	1,557,231	4,570,976	16,070,829	51,729,212	82,577,028	156,505,276
Aitalafu	-	(4,122,678)	(9,739,559)	(39,420,090)	(75,639,448)	(128,921,775)
Aofai	4,286,478	516,776	6,331,270	12,309,122	6,937,580	30,381,226
2014						
Tinoitupe	5,984,056	-	-	-	-	5,984,056
Tupe teu faavaitaimi		66,987	-	-	-	66,987
Nonogatupe	795,404	2,577,585	9,888,279	36,948,536	90,792,598	141,002,402
Aitalafu	-	(3,221,245)	(11,290,961)	(59,885,449)	(42,566,481)	(116,964,136)
Aofai	6,779,460	(576,673)	(1,402,682)	(22,936,913)	48,226,117	30,089,309

FALETUPE O LE ATIINAA'E O SAMOA
FAAMATALAGA E FAAMANINO AI VAEGA I TALA O LE TUPE
 Mo le Tausaga Faaiiina 30 Iuni 2015

25. Taiala mo luitau le mautinoa

O lenei vaega e faamatalaina ai lamatiaga ma metotia o lo o faaogaina e le Faletupe e mataituina ai ni faaletonu e ono tutupu mai. O lamatiaga autu e aafia ai lamatiaga i le fesuisui ai o le tului, lamatiaga o tupe e vave ona faaoga, lamatiaga o tupe i maketi ma lamatiaga o fesuaiga o le tau o tupe i fafo.

Lamatiaga tau aitalafu

O lamatiaga tau aitalafu, e faatatau i le faaletonu ma le le totogiina mai lea o nonogatupe na faamautuu atu i pisinisi ma tagata lautele ma iu ai i le gau o tupe a le Faletupe. O le lamatiaga sili i le Faletupe a afua mai le auaunaga i nonogatupe ma isi vaega e moomia ai le faamaonia e le Faletupe o se nonogatupe.

O lo o iai faiga faavae a le Faletupe e limataitaiina ma faamaioio ai taiala e mataituina ai le mafai e se tasi o fia fai se nonogatupe ona totogi le aitalafu ma ia lava aseta e faamaonia ai le nonogatupe. O lenei lamatiaga o loo mataituina e le vaega o nonogatupe ma le suetusi a le Faletupe ina ia mautinoa e leai ni faaletonu e tusa ai ma taiala o nonogatupe. I lalo o le tulafono a le Faletupe o Atiinaa'e 2010, o lea faapea ona iai le isi Komiti faapitoa mo lamatiaga ina ia faamalosia atili ai le mataituina o nei vaega o auaunaga a le Faletupe.

Auililiga o vaega taitasi e aafia i lamatiaga tau aitalafu

E faamautuu atu e le Faletupe nonogatupe i vaega po o atiinaa'e eseese. O le auililiga o lamatiaga tau aitalafu e faatatau i ia ituaiga atiinae eseese o lo o faamatala atu i lalo:

	2015 \$	2014 \$
Pisinisi eseese	130,416,107	106,975,481
Faatoaga	11,188,939	13,557,737
Faiga faiva	4,604,758	6,070,713
Fale ma galuega tetele	3,590,618	4,868,831
Aufaigaluega	3,077,780	3,928,986
Pisinisi laiti (SBEC)	2,247,080	2,957,221
Isi	854,673	1,788,209
Poloketi laiti (micro)	525,321	855,226
Faalapotopotoga (Groups)	-	0
	156,505,276	141,002,404
Nonogatupe mo Eveni	38,080,735	38,018,068
Nonogatupe Lautele	28,670,818	6,727,555
Nogatupe mo SIDS ma Taaloga Taupulega	7,549,728	5,090,885
Nonogatupe mo Tsunami	2,933,452	323,9734
SACEP	1,104,688	
Nonogatupe I lalo ole Faletupe Tutotonu	78,339,421	53,076,242

Lamatiaga o fesuaiga o tupe a isi atunuu

O lamatiaga o le fesuaiga o tupe a isi atunuu e faatatau tonu lea i ni tupe pau e mafua mai i fesuaiga o tupe e totogi i aitalafu i le Faletupe o Europa (EIB). O lenei lamatiaga o loo mataituina lea i le taimi e totogiina ai nei aitalafu.

FALETUPE O LE ATIINAA'E O SAMOA
FAAMATALAGA E FAAMANINO AI VAEGA I TALA O LE TUPE
 Mo le Tausaga Faaiiina 30 Iuni 2015

Iloiloina ole maaleale o le fefaatauaiga o tupe

O le siitia o le tupe Euro ma le tala Amerika ile 5, 10 poo le 15% fuafua ile tala Samoa ile Aso 30 Iune 2014 ole a aafia ai tupe mama ma tupe pau e pei ona faalia i lalo. O lenei iloiloiga o loo fuaina e tumau tau o tului ma e leai se suiga i isi vaega uma o lenei iloiloiga.

	Tau o loo faamauina ai	
	2015	2014
EURO	12,094,007	14,862,916
USD	8,025,980	8,126,141

	Aafiaga o tupe maua		
	5%	10%	15%
Siitia le tau ole EURO	(604,7001)	(1,209,401)	(1,814,101)
Pau le tau ole EURO	(604,700)	1,209,401	1,814,101
Siitia le tau ole tala Amerika	(401,299)	(802,598)	(1,203,897)
Pau le tau ole tala Amerika	401,299	802,598	1,203,897

26. Fuafuaga mo le faatauina o meatotino ma aitalafu e ono tulai mai

Ua faamaonia e le Komiti Faatonu tupe fuafua e tusa ma le \$50,000 mo le tausaga faaletupe faaiiina i le aso 30 Iuni 2015. (2014: \$230,000).

E le o silafiaina e le Komiti Faatonu nisi noataga o aitalafu ma le faatauina o meatotino ia Iuni 2015 (2014: LEAI).

Sa i ai se tagi faasaga i le Faletupe mo se tau e \$5.46 miliona mai le kamupani a le FP Architects mo ni pili lei totogiina ma le faaleagaina o le kamupani atoa ai ma aafiaga o le soifua maloloina e mafua mai i le fausia o le fale o le Faletupe. O lenei mataupu sa soalaupule ma malilie ai le Faletupe ma le Kamupani e totogi atu le \$100,000 lea sa totogi atu ia Setema ma ua maea ai lenei mataupu.

27. Faamamaavega mo Atinae Turisi ma Isi Atinae

Sa pasia ele Kapeneta se Fuafuaga Faamamaavega mo Atinae Turisi ma Isi atinae tetele. O lenei faiga faapitoa ina ia mafai ai ona fesoasoani le Faletupe i mafatiaga ua feagai ai nei ma nei atinae ona o aafiaga o le tamaoaiga ole lalolagi ua mafua ai ona utiuti fefaatauaiga aemaise o le numera o tagata asiasi mai i Samoa. O lenei la faamamaavega, ua tuuina atu ina ia mafai e nei atinae tetele o loo tele se sao ile tamaoaiga o Samoa ona toe ausia le tulaga lelei ia latou pisinisi aemaise o le mafai ona faamalieina a latou nonogatupe. O le tau fuafuaina o lenei fuafuaga e \$7.726 miliona ma ua faamaonia foi e le Kapeneta le faatupeina e le Malo o leisi afa poo le \$3.864 miliona ole tupe o lea le mafai ona maua mai ona o lenei fuafuaga. E \$1.9315m sa mauaina mai ile Malo ile tausaga faaletupe 2015. Ole aofaiga o nonogatupe o loo i lalo o lenei Faamamaavega ile Aso 30 Iuni 2015 e \$30,871,023. (Silasila faamatalaga 13)

Ua fuafua tatau foi le faagasologa o galuega ale Faletupe e fua aafiaga o ana tupe maua ona o lenei faamoemoe ma ole vaega tupe o lea tuuina mai e le Malo ona o lenei Faamamaavega o lea fesoasoani tele lea i le Faletupe mo le totogiina o ana aitalafu aemaise o le faatupeina o ni nonogatupe fou.

28. Lagolago a le Malo Samoa

O loo feagai le Faletupe ma faafitauli i le le mafai lea ona aoina mai aitalafu mai le tele o nonogatupe sa faia i tausaga ua tuanai ma ua le mafai ai ona faaauau ana auaunaga tau nonogatupe. O loo faatupulaia pea i luga le aofaiga o aitalafu ua le mafai ona aoina mai. O tupe gau ale faletupe ile tausaga faaiiina 30 Iuni 2015 e \$1,644,122. (2014: tupe pau e \$4,554,594) e pei ona faalia i tala ole tupe ma e mafua mai i le faaletonu ma le maaleale o le tamaoaiga.

O loo faatuuina pea le lagolago a le Malo mo le Faletupe pea tulai mai ni faafitauli tau tupe ona e umia toatasi e le Malo. O le i ai o lenei lagolago o loo mautinoa ai le leai ose faafitauli e ono lepetia ai

FALETUPE O LE ATIINAA'E O SAMOA
FAAMATALAGA E FAAMANINO AI VAEGA I TALA O LE TUPE
Mo le Tausaga Faaiuina 30 Iuni 2015

le faaauau pea o le auaunaga ale faletupe e aunoa ma se faamutaina mo leisi 12 masina e pei ona saunia ai ana tala o le tupe.

29. Tulafono a le Faletupe o Atiina'e o Samoa

O lenei tulafono na pasiaina e le Palemene o Samoa mo le faamamaluina i le aso 30 Iuni 2010. O tulaga moomia i lalo o lenei tulafono ua maea ona tuuina ma faamauina i totonu o le tala o le tupe o le Aso 30 Iuni 2015.